

For in-depth video instructions go to / Pour obtenir des instructions vidéo, se rendre sur / Para ver instrucciones exhaustivas en vídeo, visita / Detaillierte Videoanleitungen findest du auf
Ga voor uitgebreide video-instructies naar / Per istruzioni video dettagliate, visitare / Para instruções em vídeo mais detalhadas, acesse / Детальные видеонструкции представлены на сайте
Szczegółowe instrukcje wideo można znaleźć na stronie / Podrobné videopokyny nájdete na webu / Video s podrobnými pokynmi nájdete na adrese / A részletes útmutató videókat itt tekinthetők meg
Pentru instrucțiuni video detaliate, accesați / Για πιο λεπτομερείς οδηγίες σε βίντεο, μεταβείτε στη διεύθυνση / Videozapis s detaljnim uputama potražite na
За по-подробни инструкции за видео отидете на / Za poglobljena videonavodila obiščite / Ayrıntılı videolu talimatlar için şu adrese gidin:

MONSTERJAMRC.COM

NORTH AMERICA • AMÉRIQUE DU NORD
1-800-622-8339, customercare@spinmaster.com
UK – 0800 206 1191, serviceuk@spinmaster.com
IRELAND – 1800 992 249
FRANCE – 0800 909 150, servicefr@spinmaster.com
AUSTRALIA – 1800 316 982, customercare@spinmaster.com
DEUTSCHLAND – 00800 0101 0222, Kundenservice@spinmaster.com
SCHWEIZ – 0800 561 350 • **ÖSTERREICH** – 0800 297 267
NEDERLAND – 0800 022 3683, klantenservice@spinmaster.com
BELGIË/BELGIQUE – 0800 77 688 • **LUXEMBOURG** – 800 2 8044
ITALIA – 800 788 532, servizio@spinmaster.com
MEXICO – 01 800 9530147, servicio@spinmaster.com
POLSKA – 800080238, poland@spinmaster.com
ČESKÁ REPUBLIKA – 800550530, czechrepublic@spinmaster.com
SLOVENSKO – 0800232800, slovakia@spinmaster.com
MAGYARORSZÁG – 080 100 052, hungary@spinmaster.com
ROMÂNIA – 0800400015, romania@spinmaster.com
РОССИЯ – 88003013822, russia@spinmaster.com

WWW.SPINMASTER.COM

- ⚠ **WARNING:** CHOKING HAZARD – Small parts. Not suitable for children under three years.
⚠ **ATTENTION !** DANGER D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments.
Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
⚠ **ADVERTENCIA:** PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conviene para niños menores de tres años.
⚠ **ACHTUNG:** ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
⚠ **WAARSCHUWING:** VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
⚠ **AVVERTENZA:** RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – Pezzi piccoli. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
⚠ **ATENÇÃO:** PERIGO DE ASFIXIA – Peças pequenas. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ – Мелкие детали. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.
⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA – Drobne elementy. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
⚠ **UPOZORNĚNÍ:** NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Obsahuje malé části. Nevhodné pro děti do tří let.
⚠ **UPOZORNENIE:** NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA – Obsahuje malé predmety. Nevhodné pre deti do troch rokov.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** FULLADÁSVESZÉLY – Apró alkatrészek. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.
⚠ **AVERTISMENT:** PERICOL DE ASFIXIERE – Piese mici. Contraindicat copililor mai mici de trei ani.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ – Μικρά μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
⚠ **UPOZORENJE:** OPASNOST OD GUŠENJA – Mali dijelovi. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
⚠ **ВНИМАНИЕ:** ОПАСНОСТЬ ОТ ЗАДАВАНЬЕ – Малки части. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.
⚠ **OPROZORILO:** NEVARNOST ZADUŠITVE – Majhni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
⚠ **UYARI:** BOĞULMA TEHLİKESİ – Küçük parçalar. Üç yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.

0-3
- ⓘ **Before first use:** Read the user's information together with your child.
ⓘ **Avant la première utilisation :** Lire les instructions avec votre enfant.
ⓘ **Antes de utilizarlo por primera vez,** lea detenidamente la información dirigida al usuario junto con el niño.
ⓘ **Vor der ersten Verwendung:** Benutzerinformationen zusammen mit Ihrem Kind durchlesen.
ⓘ **Voor het eerste gebruik:** lees samen met je kind de gebruiksaanwijzing door.
ⓘ **Prima del primo utilizzo:** leggere le informazioni per l'utente insieme ai bambini.
ⓘ **Antes do primeiro uso:** leia as informações para o usuário junto ao seu filho.
ⓘ **Перед первым использованием** прочитайте инструкцию вместе с ребенком.
ⓘ **Przed pierwszym użyciem:** należy wraz z dzieckiem przeczytać informacje dla użytkownika.
ⓘ **Před prvním použitím:** přečtěte si uživatelské informace společně s dítětem.
ⓘ **Pred prvým použitím:** Prečítajte si informácie pre používateľa spolu s dieťaťom.
ⓘ **Az első használat előtt:** A használati utasítást gyermekével együtt olvassa el.
ⓘ **Înainte de prima utilizare:** Citiți informațiile pentru utilizator împreună cu copilul dvs.
ⓘ **Πριν από την πρώτη χρήση:** Διαβάστε τις πληροφορίες χρήσης μαζί με το παιδί σας.
ⓘ **Prije prve upotrebe:** zajedno s djetetom pročitajte informacije za korisnike.
ⓘ **Преди първото използване:** Прочетете информацията за потребителя заедно с Вашето дете.
ⓘ **Pred prvo uporabo:** Skupaj z otrokom preberite navodila za uporabo.
ⓘ **Ilk kullanımdan önce:** Çocukunuzla birlikte kullanıcı bilgilerini okuyun.

Juguete Importado por Spin Master México, S.A. de C.V. Av. Insurgentes Sur No.1070 piso 8, Colonia Insurgentes San Borja Alcaldía Benito Juárez C.P. 03100, Ciudad de México. R.F.C. SMM050627V48.

© 2020 Feld Motor Sports, Inc. MONSTER JAM™, UNITED STATES HOT ROD ASSOCIATION™, USHRA™, MONSTER MUTT DALMATIAN™, MEGALODON™, GRAVE DIGGER™ are trademarks of and used under license by FMS. All rights reserved. / © 2020 Feld Motor Sports, Inc. MONSTER JAM™, UNITED STATES HOT ROD ASSOCIATION™, USHRA™, MONSTER MUTT DALMATIAN™, MEGALODON™, GRAVE DIGGER™ sont des marques de commerce de FMS utilisées sous licence. Tous droits réservés.

Spin Master Ltd., 225 King Street West, Toronto ON M5V 3M2 Canada
Imported into EU by / Importé dans l'UE par Spin Master International B.V., Kingsfordweg 151, 1043 GR Amsterdam, The Netherlands
Imported by / Importé par Spin Master Australia Pty Ltd, Suite 101, Level 1, 18-24 Chandos Street, St Leonards, NSW 2065 ☎ 1800 316 982
Импортер: ООО «Спин Мастер РУС», Россия, Москва 117638 Одесская ул. 2, Бизнес-центр «Лотос», башня С, 10 эт. Тел.: 8 800 301 38 22

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA / СДЕЛАНО В КИТАЕ / ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR

T66803_0027_20130533_GML_IS_R1

WWW.SPINMASTER.COM

12

WWW.MONSTERJAMRC.COM

MONSTER JAM

GRAVE DIGGER

1:24TH Scale • Échelle 1:24 • Escala 1:24 • Maßstab 1:24 • Schaal 1:24
Scala 1:24 • Escala 1:24 • Масштаб 1:24 • Skala 1:24 • Měřitko 1:24
Mierka 1:24 • 1:24-es méretarány • Scară 1:24 • Κλίμακα 1:24
Mjerilo 1:24 • Мащаб 1:24 • Merilo 1 : 24 • 1:24 Ölçek

ⓘ Do not change or modify anything on the toy.
ⓘ Ne pas altérer le jouet ou modifier l'un des composants.
ⓘ No cambie ni modifique ninguna de las piezas del juguete.
ⓘ Keine Änderungen an dem Spielzeug vornehmen.
ⓘ Maak geen aanpassingen aan het speelgoed.
ⓘ Non cambiare o modificare nulla nel giocattolo.
ⓘ Não modifique nada no brinquedo.
ⓘ Не разбирайте и не изменяйте игрушку.
ⓘ Nie należy dokonywać zmian lub modyfikacji jakiegokolwiek części zabawki.
ⓘ Na hračky nič nemeríte ani neupravujte.
ⓘ Na hračky nič nemeríte ani neupravujte.
ⓘ A játékon semmit ne változtasson meg vagy módosítson.
ⓘ Nu schimbăți sau modificați nimic la jucărie.
ⓘ Μην αλλάζετε ή τροποποιείτε οποιοδήποτε μέρος στο παιχνίδι.
ⓘ Nijedan dio igračke nemojte mijenjati ni modificirati.
ⓘ Не променяйте и не модифицирайте нищо по играчката.
ⓘ Ne spreminjajte ali preoblikujte ničesar na igrački.
ⓘ Oyuncak üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın.

ⓘ Frequency Band(s): 2,411-2,472GHz
ⓘ Bande(s) de fréquence : 2,411-2,472 GHz
ⓘ Bandas de frecuencia: 2,411- 2,472 GHz
ⓘ Frequenzband: 2,411-2,472 GHz
ⓘ Frequentieband(en): 2,411-2,472 GHz
ⓘ Bande di frequenza: 2,411-2,472 GHz
ⓘ Banda(s) de frequência: 2,411-2,472 GHz
ⓘ Диапазон частот: 2,411-2,472 ГГц
ⓘ Zakres częstotliwości: 2,411-2,472 GHz
ⓘ Kmitočtová pásma: 2,411-2,472 GHz
ⓘ Frekvenčné pásma: 2,411 – 2,472 GHz
ⓘ Frekvenciasáv(ok): 2,411-2,472 GHz
ⓘ Benzi de frecvență: 2,411-2,472 GHz
ⓘ Ζώνες συχνοτήτων: 2,411-2,472GHz
ⓘ Frekvencijski pojasevi: 2,411 – 2,472 GHz
ⓘ Честотна(и) лента(и): 2,411-2,472 GHz
ⓘ Frekvenčni pasovi: 2,411-2,472 GHz
ⓘ Frekans Bantları: 2411-2472 GHz

ⓘ Maximum radio frequency power transmitted: <10 dBm
ⓘ Puissance de radiofréquence maximale transmise : <10 dBm
ⓘ Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: <10 dBm
ⓘ Max. Sendeleistung: <10 dBm
ⓘ Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden: <10 dBm
ⓘ Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: <10 dBm
ⓘ Potência máxima de radiofrequência transmitida: <10 dBm
ⓘ Максимальная мощность передачи РЧ-сигнала: <10 дБм
ⓘ Maksymalna moc przesyłana na częstotliwości radiowej: <10 dBm
ⓘ Maximální radiofrekvencní výkon vyslaný v kmitočtovém pásmu: <10 dBm
ⓘ Maximálny výkon prenášaného vysokofrekvenčného signálu: <10 dBm
ⓘ Továbbított maximális rádiófrekvenciás jelerősség: <10 dBm
ⓘ Puterea maximă a frecvenței radio transmise: <10 dBm
ⓘ Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται: <10 dBm
ⓘ Maksimalna odasлана snaga radijske frekvencije: <10 dBm
ⓘ Максимална предавана радиочестотна мощност: <10 dBm
ⓘ Največja prenesena radiofrekvenčna energija: <10 dBm
ⓘ Aktarılan maksimum radyo frekansı gücü: <10 dBm

ⓘ BATTERY COMPARTMENT ⓘ COMPARTIMENT DES PILES
ⓘ COMPARTIMENTO PARA LAS PILAS ⓘ BATTERIEFACH
ⓘ BATTERIJVAK ⓘ SCOMPARTO PILE
ⓘ COMPARTIMENTO DAS PILHAS OU BATERIAS
ⓘ ΟΤΣΕΚ ΕΛΕΜΕΝΤΩΣ ΠΙΤΑΝΙΑ
ⓘ KOMORA BATERII ⓘ ODDÍL PRO BATERIE
ⓘ PRIČINOK NA BATERIE ⓘ ELEMENTARTÓ
ⓘ COMPARTIMENTUL BATERIEI ⓘ ΘΗΚΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ
ⓘ ODJELJAK ZA BATERIJE ⓘ ГНЕЗДО ЗА БАТЕРИИ
ⓘ PREDALČEK ZA BATERIJE ⓘ PIL BÖLMESİ

ⓘ DRIFT ADJUSTER ⓘ RÉGLAGE DE LA DÉRIVE
ⓘ AJUSTADOR DE GIRO ⓘ DRIFT-REGLER
ⓘ STUURSTABILISATOR ⓘ REGOLAZIONE DERAPATA
ⓘ AJUSTADOR DE DRIFT ⓘ РЕГУЛЯТОР ЗАХОКА
ⓘ REGULATOR ODCHYLENIA ⓘ SEŘÍZENÍ PROTI STÁČENÍ
ⓘ REGULĂTOR SMEROVANIA ⓘ KISODRÓDÁS-BEÁLLÍTÓ
ⓘ REGLAJ DERAPARE ⓘ ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΤΡΟΦΗΣ
ⓘ REGULACIJA DRIFTANJA ⓘ РЕГУЛЯТОР ЗА ПРИПЛЬЗВАНЕ
ⓘ REGULATOR PROTI ZANAŠANJU ⓘ YANLAMA AYARI

ⓘ POWER SWITCH ⓘ INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION
ⓘ INTERRUPTOR DE ENCENDIDO ⓘ EIN/AUS-SCHALTER
ⓘ STROOMSCHAKELAAR ⓘ INTERRUTORE DI ALIMENTAZIONE
ⓘ CHAVE LIGA/DESLIGA ⓘ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ
ⓘ WŁĄCZNIK ZASILANIA ⓘ VYPÍNAČ ⓘ VYPINÁČ
ⓘ BEKAPCSOLÓGOMB ⓘ COMUTATOR DE ALIMENTARE
ⓘ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ⓘ PREKIDAC ZA NAPAJANJE
ⓘ ΠΡΕΒΚΛΥΧΒΑΤΕΛ ΗΑ ΖΑΧΡΑΗΒΑΗΕΤΟ
ⓘ STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP ⓘ GÜÇ ANAHTARI

ⓘ ⚠ **CAUTION:** Hair Entanglement. Tie back and cover hair and secure loose clothing prior to play. ⓘ ⚠ **MISE EN GARDE :** Les cheveux peuvent se coincer. Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet. ⓘ ⚠ **PRECAUCIÓN:** Enredo de pelo. Asegúrese de llevar el pelo atado o tenerlo cubierto; revise además si lleva puesto algo que también se pueda enredar. ⓘ ⚠ **VORSICHT:** Haare könnten sich verfangen. Vor dem Spielen Haare zusammenbinden und bedecken, weite Kleidung sichern. ⓘ ⚠ **VOORZICHTIG:** Haar kan verstrikt raken. Bind het haar naar achteren en bedek het. Maak loshangende kleding vast voor gebruik. ⓘ ⚠ **ATTENZIONE:** Intrappolamento dei capelli. Legare e coprire i capelli prima di giocare e tenere gli abiti lontano dal prodotto. ⓘ ⚠ **CUIDADO:** Há possibilidade de prender o cabelo. Prenda e cubra o cabelo, assegure-se de prender qualquer peça de roupa solta antes de utilizar o produto. ⓘ ⚠ **ОСТОРОЖНО:** Игрушка может запутать волосы. Не играйте с распущенными волосами и неприкрытой головой, а также заправляйте свободную одежду перед игрой. ⓘ ⚠ **UWAGA:** Niebezpieczeństwo wplątania włosów. Przed użyciem należy związać i zakryć włosy oraz zabezpieczyć luźne części odzieży. ⓘ ⚠ **POZOR:** Může dojít k zaplétení vlasů. Před hraním si vlasy sepněte či zakryjte a nenoste volný oděv. ⓘ ⚠ **VAROVARINE:** Zamotanie vlasov. Pred hraním si zopnite a prikrýte vlasy a upevnite voľné oblečenie. ⓘ ⚠ **VIGYÁZAT:** Belegabályodó haj. A játék megkezdése előtt kösse össze és fedje le a haját, illetve ügyeljen a laza ruhadarabokra. ⓘ ⚠ **ΑΤΕΝΤΙΕ:** Αγάτаре ιν πάρ. Στράγγετι πάλυ la spate și acoperiți-l și strângeti hainele largi înainte de a vă juca. ⓘ ⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μπλέξιμο μαλλιών. Πριν από το παιχνίδι, δέστε τα μαλλιά, καλύψτε τα και σφίξτε τυχόν φαρδιά ρούχα. ⓘ ⚠ **OPREZ:** zapletanje la kosu. Prije igranja zavežite i prekrijte kosu i pričvrstite labavu odjeću. ⓘ ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Заплитане на косата. Завържете назад, покрийте косата и стегнете свободно висящите дрехи преди игра. ⓘ ⚠ **POZOR:** Zapletanje las. Pred igró sprnite in pokrijte lase ter zavijajte ali zatlačite ohlapna oblačila. ⓘ ⚠ **DIKKAT:** Saçınıza Dolanabilir. Oynamaya başlamadan önce saçınızı arkaya toplayıp koruyun ve bol giysilerinizi sabitleyin.

EN INDOOR / OUTDOOR FR INTÉRIEUR / EXTÉRIEUR ES INTERIORES/EXTERIORES
DE INNENRÄUME/AUSSENBEREICHE NL BINNENSHUIS/BUITENSHUIS
IT INTERNO/ESTERNO PT AMBIENTE FECHADO/AO AR LIVRE RU В ПОМЕЩЕНИИ / НА УЛИЦЕ
PL W POMIESZCZENIACH / NA ZEWNĄTRZ CZ DOMA/VENKU SK VNÚTRI/VONKU
HU BELTÉR/KÜLTÉR RO INTERIOR / EXTERIOR EL ΕΣΤΕΡΙΚΟΥ / ΕΞΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ
HR U ZATVORENOM / NA OTVORENOM BG НА ЗАКРИТО/НА ОТКРИТО
SL UPORABA V ZAPRTIH PROSTORIH IN NA PROSTEM TR KAPALI ALAN/AÇIK ALAN

ERC

5xAAA(LR03)^{1.5V}
Not included - Non fournies - No includes - nicht enthalten
Niet inbegrepen - Non incluse - Não incluem - He eueport a comment
Neodabozone - Nessou soustati baleni - Ne e soustati baleni
Nem tartalmaz - Nemcuse - Das proslužování - Ne sponužu
se u paketu - He ce u paketu - Ni priloženo - Ajn satir

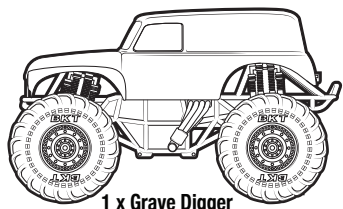
SPIN MASTER

WWW.SPINMASTER.COM

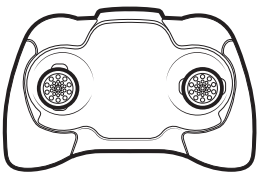
1

WWW.MONSTERJAMRC.COM

CONTENTS / CONTENU / CONTENIDO / INHALT / INHOUD / CONTENUTO / CONTEÚDO / В КОМПЛЕКТЕ / ZAWARTOŚĆ / OBSAH
OBSAH / TARTALOM / CONȚINUT / ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ / SADRŽAJ / СЪДЪРЖАНИЕ / VSEBINA / İÇİNDEKİLER



1 x Grave Digger

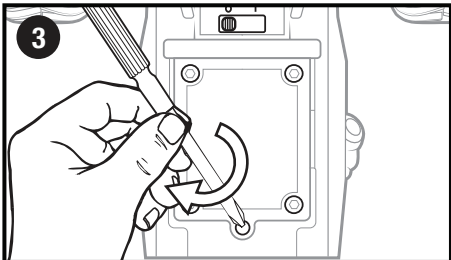
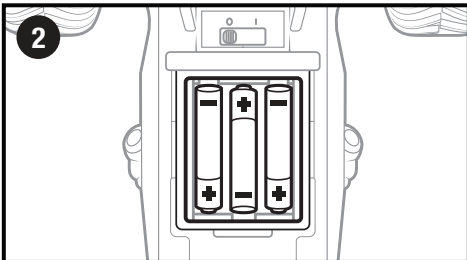
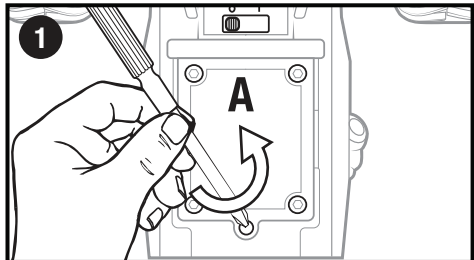
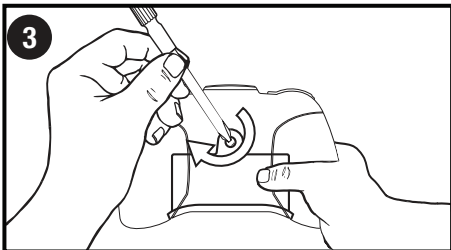
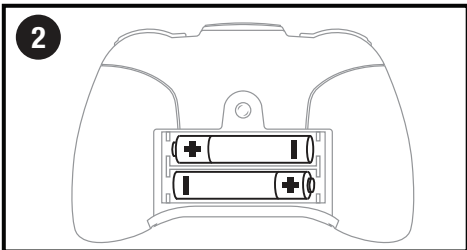
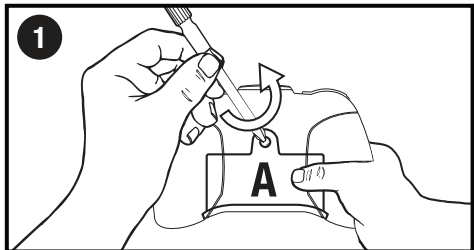


- Ⓜ 1 Controller Ⓜ 1 radiocommande
Ⓜ 1 control Ⓜ 1 Fernsteuerung
Ⓜ 1 controller Ⓜ 1 radiocomando
Ⓜ 1 controle Ⓜ 1 устройство управления
Ⓜ 1 kontroler Ⓜ 1 ovladač Ⓜ 1 ovládač
Ⓜ 1 távvezérlő Ⓜ 1 telecomandă
Ⓜ 1 χειριστήριο Ⓜ 1 upravljač
Ⓜ 1 контролер Ⓜ 1 krmilnik Ⓜ 1 Kumanda

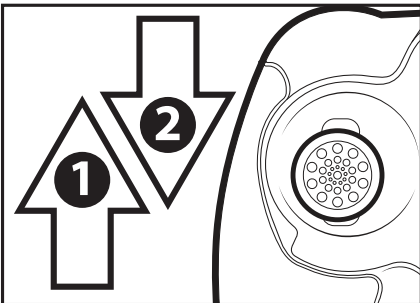


- Ⓜ 1 Instruction Guide Ⓜ 1 mode d'emploi
Ⓜ 1 guía de instrucciones Ⓜ 1 Anleitung
Ⓜ 1 gebruiksaanwijzing Ⓜ 1 guida per l'uso
Ⓜ 1 guia de instruções Ⓜ 1 инструкция
Ⓜ 1 instrukcja Ⓜ 1 príručka s pokyny
Ⓜ 1 príručka s pokyny Ⓜ 1 használati útmutató
Ⓜ 1 ghid cu instrucțiuni Ⓜ 1 οδηγός χρήσης
Ⓜ 1 priručnik s uputama Ⓜ 1 ръководство с инструкции
Ⓜ 1 navodila za uporabo Ⓜ 1 Talimat Kitavuzu

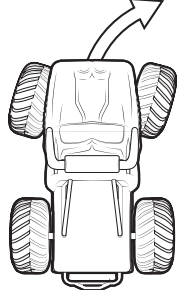
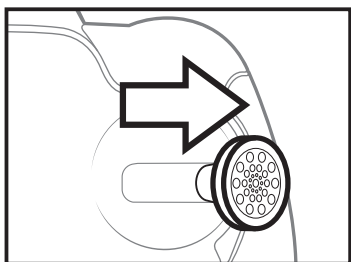
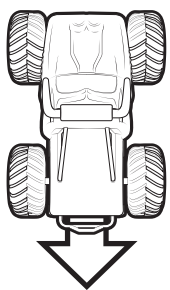
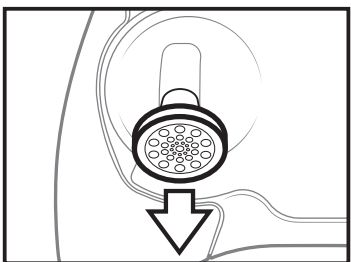
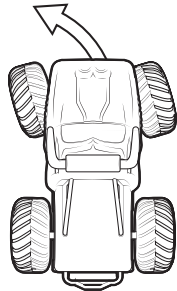
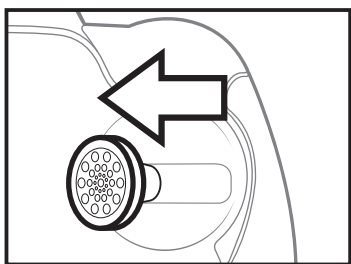
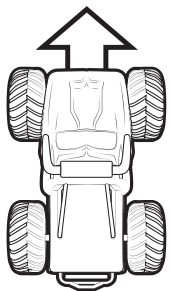
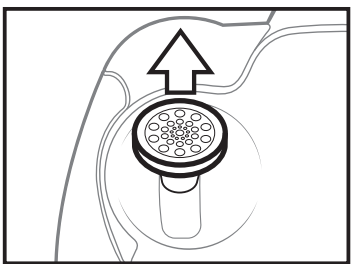
HOW TO INSTALL BATTERIES / INSTALLATION DES PILES / INSTALACIÓN DE LAS PILAS / EINLEGEN DER BATTERIEN / DE BATTERIEN PLAATSEN
COME INSTALLARE LE PILE / COMO COLOCAR AS PILHAS / УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ / WKŁADANIE BATERII / VLOŽENÍ BATERIÍ
INSTALÁCIA BATÉRIÍ / AZ ELEM EK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA / INSTALAREA BATERIILOR / ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ / ΚΑΚΟ UMETNUTI BATERIJE
ΚΑΚ ΣΕ ΠΟΣΤΑΒΥΤ ΒΑΤΕΡΙΗΤΕ / NAMESTITEV BATERIJ / PİLLERİ TAKMA



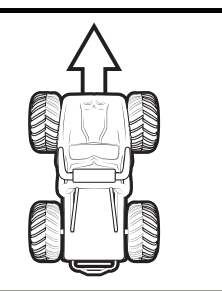
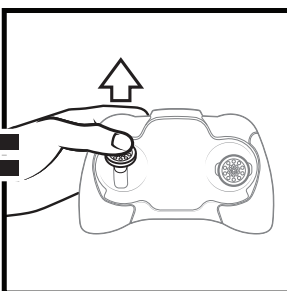
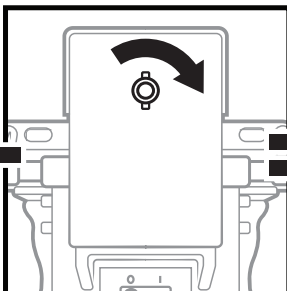
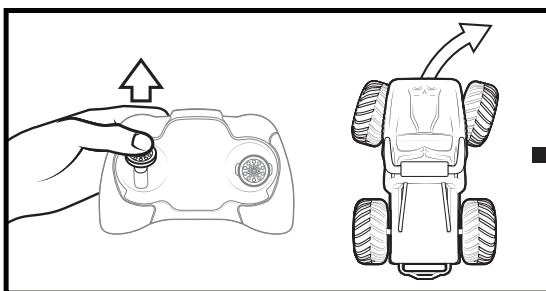
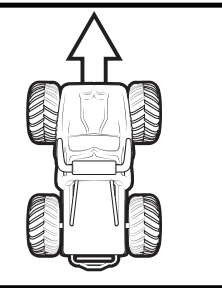
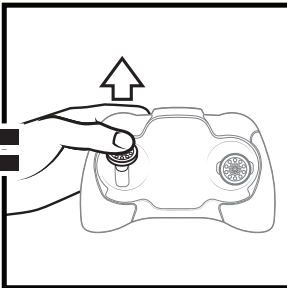
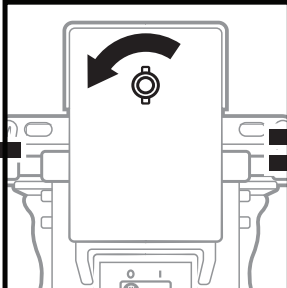
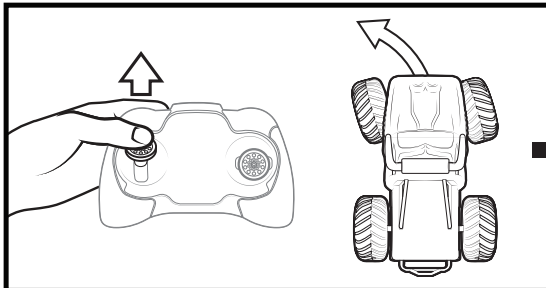
HOW TO DRIVE / CONDUITE
CONDUCCIÓN / FAHREN / RIJDEN
COME GUIDARE / COMO PILOTAR
УПРАВЛЕНИЕ / STEROWANIE
ŘÍZENÍ / RIADENIE
A JÁRMŰ VEZETÉSE / CONDUCEREA
ΤΡΟΠΟΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ / ΚΑΚΟ VOZITI
ΚΑΚ ΣΕ UΠPAВЛЯBA
VOŽNJA / OYUNCAĞI SÜRME



DIRECTIONAL CONTROL / COMMANDES DE DIRECTION / CONTROL DE DIRECCIÓN / RICHTUNGSSTEUERUNG / STUURKNUPPEL
CONTROLLO DIREZIONALE / CONTROL DIRECIONAL / УПРАВЛЕНИЕ ДВИЖЕНИЕМ / STEROWANIE KIERUNKIEM / OVLÁDÁNÍ SMĚRU
OVLÁDANIE SMERU / IRÁNYÍTÁS / CONTROLUL DIRECȚIEI / ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ / KONTROLA SMJERA / НАСЧОУВАЦО UΠPAВЛЕНИЕ
KRMILJENJE SMERI / YÖN KONTROLÜ



HOW TO FIX DRIFTING / RÉSOUDRE LES PROBLÈMES DE DÉRIVE / CÓMO AJUSTAR EL GIRO / DRIFTEN BEHEBEN / HET STUREN STABILISEREN
COME SISTEMARE I PROBLEMI DI DERAPATA / COMO CORRIGIR O DRIFTING / ΚΑΚ ΙΣΠΑΡΒΙΤΉ ΖΑΗΟΣ / JAK POPRAWIĆ TOR JAZDY
JAK NAPRAVIT STÁČENÍ / NÁVOD NA OPRAVU NEŽELANÉHO ZATÁČANIA / A KISODRÓDÁS KORRIGÁLÁSA / REGLAREA DERAPAJULUI
ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΣΤΡΟΦΗΣ / ΚΑΚΟ ΙΣΠΑΡΒΙΤΙ DRIFTANJE / ΚΑΚ ΣΕ ΦΙΚΣΙΡΑ ΠΡΙΠΛΉΖΒΑΗΕΤΟ / POPRAVLJANJE ZANAŠANJA / YANLAMAYI DÜZELTME



EN

HOW TO INSTALL BATTERIES

1. Open the battery door with a screwdriver. (A). If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools. 2. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment. 3. Replace battery door securely. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

HOW TO DRIVE

1. Turn on the vehicle and place on a flat surface. 2. Push the throttle lever up to the maximum position (1) and back to minimum position (2) to complete the connection. 3. You are ready to drive. 4. Use the remote control to drive.

NOTE: If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electromagnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

Safety Precautions: - Keep hands, hair and loose clothing away from the motor/ wheels when power switch is turned ON. - Remove batteries when not in use. - Parental guidance is recommended for the play. - Keep your toy in your sight so that you can supervise it all the time. -New alkaline batteries are recommended to obtain maximum performance.

- Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product. **Note:** Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy.

CARE AND MAINTENANCE: Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

BATTERY SAFETY INFORMATION: Requires 5 x 1.5 V AAA (LR03) batteries. Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

FR

INSTALLATION DES PILES

1. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment des piles. (A) Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur l'une des extrémités. NE PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles. 2. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. 3. Bien refermer le compartiment des piles. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

CONDUITE

1. Mettre le véhicule en marche et le poser sur une surface plane. 2. Pousser sur la commande d'accélération jusqu'à la position maximale (1) puis de nouveau jusqu'à la position minimale (2) pour effectuer la connexion. 3. Le véhicule est prêt à être utilisé. 4. Utiliser la radiocommande pour piloter le véhicule.

REMARQUE : De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

Mesures de sécurité : - Maintenir les mains, cheveux et vêtements amples à l'écart du moteur/des roues lorsque l'interrupteur est placé sur ON. - Retirer les piles en cas d'inutilisation du jouet. - Surveillance d'un adulte conseillée. - Toujours garder le jouet dans le champ de vision pour le surveiller à tout moment. - Pour des performances optimales, il est

recommandé d'utiliser des piles alcalines neuves. - Les utilisateurs du produit doivent scrupuleusement respecter les consignes de ce mode d'emploi. **Remarque :** Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE : Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas plonger le jouet dans l'eau ; les composants électroniques risqueraient d'être endommagés.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES : Fonctionne avec 5 piles AAA (LR03) 1,5 V. Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines / standard / rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

ES

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

1. Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador. (A) Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilice herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las pilas. 2. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+ / -). 3. Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.

producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir un rendimiento óptimo, cambie las pilas.

Instrucciones de seguridad: - Se deben mantener las manos, el pelo y la ropa alejados de las ruedas y el motor cuando el interruptor esté en posición de ENCENDIDO. - Retire las pilas cuando no se utilice. - Se recomienda la vigilancia de un adulto. - No pierdas de vista el juguete: manténlo bajo control en todo momento. - Se recomienda el uso de pilas alcalinas nuevas a fin de obtener el máximo rendimiento. - Los usuarios del producto deben seguir todas las recomendaciones de esta guía de instrucciones cuando estén utilizando el producto. **Nota:** Se recomienda instalar o cambiar las pilas en presencia de un adulto. Las descargas electrostáticas pueden impedir el funcionamiento del producto. En caso de problema, se recomienda reiniciar el juguete.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO: Retira las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un periodo largo de tiempo. Limpia el juguete cuidadosamente con un paño limpio y húmedo.

DE

EINLEGEN DER BATTERIEN

1. Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen (A). Wenn sich gebrauchte Batterien darin befinden, diese einzeln herausziehen. Batterien NICHT mit scharfen oder metallenen Gegenständen entfernen oder einlegen. **2.** Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen. **3.** Batteriefachabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

FAHREN

1. Das Fahrzeug einschalten und auf eine ebene Oberfläche stellen. **2.** Den Gashebel in die maximale Position (1) und zurück in die minimale Position (2) schieben, um die Verbindung herzustellen. **3.** Es kann losgehen. **4.** Benutze die Fernsteuerung zum Fahren.

HINWEIS: Wenn die normale Funktion des Produkts gestört oder unterbrochen wird, könnte starke elektromagnetische Strahlung der Grund dafür sein. Durch Aus- und wieder Einschalten des Produkts können die Einstellungen zurückgesetzt werden. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, das Produkt an einen anderen Ort bringen und dort erneut ausprobieren. Bei Bedarf die Batterien austauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.

Sicherheitsvorkehrungen: – Hände, Haare und weite Kleidung von Motor und Rädern fernhalten, wenn das Fahrzeug eingeschaltet ist. – Nimm die Batterien heraus, wenn du das Fahrzeug nicht benutzt. – Die Aufsicht von Erwachsenen beim Spielen wird empfohlen. – Spielzeug stets in Sichtweite halten. – Für eine optimale Leistung werden neue

NL

DE BATTERIJEN PLAATSEN

1. Open het batterijdeksel met een schroevendraaier (A). Verwijder eventueel gebruikte aanwezige batterijen uit de unit door één kant van elke batterij omhoog te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met behulp van scherpe of metalen voorwerpen. **2.** Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak. **3.** Sluit het vak af met het batterijdeksel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

RIJDEN

1. Zet het voertuig aan en plaats het op een vlakke ondergrond. **2.** Zet de aandrijvingshendel in de hoogste stand (1) en dan in de laagste stand (2) om de de verbinding te voltooien. **3.** Je kunt nu rijden. **4.** Gebruik de afstandsbediening om te rijden.

OPMERKING: bij ontregeling of onderbreking van het normale functioneren van het product kan een sterke elektromagnetische storing de oorzaak van het probleem zijn. Reset het product door het volledig uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. Functioneert het product dan nog niet naar behoren, reset het dan nogmaals in een andere ruimte. Controleer ook of de batterijen niet leeg zijn en vervang deze indien nodig. Lege batterijen kunnen een correcte werking verstoren.

Veiligheidsmaatregelen: - Houd handen, haar en loszittende kleding uit de buurt van de motor en wielen als de stroomschakelaar op AAN staat. - Verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet in gebruik is. - Ouderlijk toezicht wordt aanbevolen voor het spel. - Houd het speelgoed in zicht zodat je het te allen tijde in de gaten kunt houden. - Voor maximale prestaties raden we je aan nieuwe alkalinebatterijen te gebruiken. - Gebruikers moeten zich

IT

COME INSTALLARE LE PILE

1. Aprire lo scomparto pile con un cacciavite (A). Se sono presenti pile usate, rimuoverle dall'unità sollevandole da un'estremità. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere o installare le pile. **2.** Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato. **3.** Richiudere correttamente lo scomparto pile. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

COME GUIDARE

1. Accendi il veicolo e posizionalo su una superficie piana. **2.** Spingi la leva di accelerazione fino alla posizione più alta (1) e riabbassala fino a quella più bassa (2) per completare la procedura di connessione. **3.** Il veicolo è pronto a partire. **4.** Utilizza il radiocomando per guidare.

NOTA: se il normale funzionamento del prodotto risultasse disturbato, ciò potrebbe essere causato da una forte interferenza elettromagnetica. Per resettare il prodotto, spegnerlo e riaccenderlo. Se non dovesse riprendere a funzionare adeguatamente, spostarlo in una posizione diversa e riprovare. Per un funzionamento corretto, sostituire le pile poco cariche che possono compromettere il regolare funzionamento del prodotto.

Misure di sicurezza: - Tenere le mani, i capelli e gli abiti lontano da ruote/motore quando l'interruttore di alimentazione è acceso. - Rimuovere le pile quando non in uso. - Si raccomanda la supervisione di un adulto durante il gioco. - Tenere il giocattolo in vista per poterlo controllare in ogni momento. - Per ottenere migliori prestazioni, si raccomanda di

No expongas el juguete a fuentes de calor. No sumerjas el juguete en agua. De hacerlo, los componentes electrónicos podrían sufrir daños.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS: Funciona con 5 pilas AAA (LR03) de 1,5 V (incluidas). Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+ / -) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un periodo de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargase bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

Alkali-Batterien empfohlen. – Das Produkt sollte streng nach den Anweisungen in der Bedienungsanleitung verwendet werden. – **Hinweis:** Beim Einlegen und Auswechseln der Batterien wird eine Beaufsichtigung durch Erwachsene empfohlen. – In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen funktioniert das Spielzeug möglicherweise nicht und muss durch den Benutzer zurückgesetzt werden.

PFLEGE UND WARTUNG: Die Batterien immer aus dem Spielzeug entfernen, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Das Spielzeug vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Das Spielzeug von direkter Hitzeeinwirkung fernhalten. Das Spielzeug nicht unter Wasser tauchen. Die elektronischen Komponenten könnten sonst beschädigt werden.

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN: Benötigt 5 x 1,5-V-Batterien AAA (LR03). Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

bij het gebruik van het product strikt aan de gebruiksaanwijzing houden. **Opmerking:** ouderlijk toezicht tijdens het plaatsen of vervangen van batterijen wordt aanbevolen. In een omgeving met elektrostatische ontlading functioneert het speelgoed mogelijk niet naar behoren en dient het speelgoed wellicht te worden gereset.

VERZORGING EN ONDERHOUD: Verwijder altijd de batterijen uit het speelgoed als dit gedurende langere tijd niet wordt gebruikt . Wrijf het speelgoed voorzichtig schoon met een schone, vochtige doek. Houd het speelgoed uit de buurt van hittebronnen. Dompel het speelgoed niet onder in water. De contactpunten kunnen hierdoor beschadigd raken.

VEILIGHEIDSGINFORMATIE MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN: Vereist 5 AAA (LR03) batterijen van 1,5 V. Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je deze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

IT

usare pile alcaline nuove. - Seguire attentamente la guida per l'uso. **Nota:** durante l'installazione o la sostituzione delle pile è consigliata la supervisione di un genitore. In caso di scariche elettrostatiche, il giocattolo potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe essere necessario resettarlo.

CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE: rimuovere sempre le pile dal giocattolo quando non lo si usa per un periodo prolungato. Pulire il giocattolo strofinandolo delicatamente con un panno pulito e umido. Tenere il giocattolo lontano da fonti di calore dirette. Non immergere il giocattolo in acqua. Ciò potrebbe danneggiare i componenti elettronici.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE: Richiede 5 pile AAA (LR03) da 1,5 V. Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si sconsiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

PT

COMO COLOCAR AS PILHAS

1. Abra a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fenda (A). Se houver pilhas usadas, retire-as da unidade individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque pilhas com qualquer acessório pontiagudo ou metálico. **2.** Instale pilhas novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas. **3.** Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

COMO PILOTAR

1. Ligue o veículo e coloque-o em uma superfície plana. **2.** Empurre o acelerador para cima, na posição máxima (1), e volte à posição mínima (2) para concluir a conexão. **3.** Você está pronto para pilotar. **4.** Use o controle remoto para pilotar.

AVISO: se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética. Para reiniciar o produto, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, desloque o produto para o outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, troque as pilhas, já que as pilhas com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do produto.

Precauções de segurança: - Mantenha mãos, cabelos e roupas distantes do motor/das rodas quando a chave liga/desliga estiver em “ON” (LIGADO). - Remova as pilhas ou baterias quando não estiverem em uso. - É recomendada a supervisão de um adulto durante o uso do brinquedo. - Mantenha o brinquedo sempre a vista para poder supervisioná-lo. - Recomendamos

RU

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

1. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки (А). Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания за край. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов. **2.** Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-). **3.** Надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

УПРАВЛЕНИЕ

1. Включите устройство и поместите его на ровную поверхность. **2.** Переместите рычаг управления скоростью в максимальное верхнее положение (1), а затем снова в минимальное положение (2) для завершения подключения. **3.** Теперь можно начинать вождение. **4.** Используйте устройство дистанционного управления для вождения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройство по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру в другом месте комнаты. Для нормальной работы устройства замените элементы питания. При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме.

Меры предосторожности: - Не прикасайтесь к мотору/колесам руками и следите за тем, чтобы игрушка находилась на безопасном расстоянии от волос и неприлегающих элементов одежды, когда переключатель питания находится в положении ВКЛ. - Извлекайте элементы питания, когда игрушка не используется. - Управление игрушкой рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. - Для сохранения контроля игрушка всегда должна находиться в поле зрения. - Чтобы обеспечить максимальную производительность, рекомендуется

PL

WKŁADANIE BATERII

1. Otwórz drzwiczki komory baterii za pomocą śrubokrętu (A). Jeśli w komorze znajdują się zużyte baterie, wyjmij je, podważając każdą za jeden z końców. Do wyjmowania i wkładania baterii NIE wolno stosować ostrych narzędzi. **2.** Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). **3.** Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.

STEROWANIE

1. Włącz pojazd i umieść go na płaskiej powierzchni. **2.** Przesuń dźwignię poziomu do górnej pozycji (1), a następnie do dolnej pozycji (2), aby zakończyć połączenie. **3.** Pojazd jest gotowy do jazdy. **4.** Do sterowania zabawką użyj kontrolera.

UWAGA: Przyczyną występowania zakłóceń w prawidłowym działaniu produktu może być obecność silnego pola elektromagnetycznego. Aby wykonać reset ustawień produktu, należy go całkowicie wyłączyć, a następnie włączyć ponownie. Jeśli działanie produktu nadal nie będzie prawidłowe, należy powtórzyć ten proces w innym miejscu. Należy wymienić baterie, ponieważ niski poziom ich naładowania może uniemożliwić prawidłowe działanie produktu.

Środki ostrożności: - Dłonie, włosy i luźną odzież należy utrzymywać z dala od silnika/kół, gdy przyskic zasilania jest WKŁĄCZONY. - Gdy zabawka nie jest używana, należy wyjąć z niej baterie. - Zalecany nadzór rodzicielski podczas zabawy. - Zabawkę należy utrzymywać w zasięgu wzroku, aby móc ją nadzorować przez cały czas. - Aby osiągnąć maksymalną wydajność, zaleca się użycie

CZ

VLOŽENÍ BATERÍ

1. Pomocí šroubováku otevřete dvířka baterií (A). Jestliže se zde nacházejí použité baterie, vyndějte je z jednotky postupným vytahováním za jejich konec. NEVYNDÁVEJTE ANI NEVKLÁDEJTE baterie pomocí ostrých nebo kovových nástrojů. **2.** Nové baterie vkládejte podle schématu polarity (+/-) uvnitř oddílu pro baterie. **3.** Pevně nasadeďte dvířka baterií zpět na místo. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

ŘÍZENÍ

1. Zapněte model a umístěte jej na rovný povrch. **2.** Pro dokončení připojení zatlačte páčku plynu nahoru do maximální polohy (1) a zpět do minimální polohy (2). **3.** Jste připraveni na řízení. **4.** K ovládání použijte dálkový ovladač.

POZNÁMKA: Jestliže je normální fungování produktu nezvyklé nebo přerušované, může problém

WWW.SPINMASTER.COM

PT

o uso de pilhas alcalinas novas para um melhor funcionamento. - Os usuários devem seguir estritamente o manual de instruções para usar o produto. **Aviso:** recomendamos a supervisão de um adulto durante a instalação ou troca das pilhas/baterias. Em condições de descarga eletrostática, o brinquedo pode não funcionar corretamente e o usuário poderá ter que reiniciá-lo.

MANUTENÇÃO: retire as pilhas do brinquedo caso ele não seja usado por um longo período. Limpe o brinquedo com movimentos leves usando um pano limpo e úmido. Mantenha o brinquedo longe de fontes de calor. Não submerja o brinquedo em água. Isso pode prejudicar os componentes eletrônicos da unidade.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE AS PILHAS: Requer 5 pilhas AAA (LR03) de 1,5 V. Pilhas são objetos pequenos. A troca das pilhas deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas. Retire as pilhas vazias do brinquedo. Descarte corretamente as pilhas usadas. Retire as pilhas para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas iguais ou similares. NÃO incinere as pilhas usadas. NÃO jogue as pilhas no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture pilhas novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas diferentes (pilhas alcalinas/regulares/recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas/baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue pilhas não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

RU

использовать новые щелочные элементы питания. - При управлении игрушкой необходимо строго следовать указаниям, приведенным в руководстве по эксплуатации. **Примечание:** Установку и замену элементов питания рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. В помещениях с разрядами электростатического электричества игрушка может работать со сбоями. В этом случае ее необходимо выключить и включить.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ: Всегда извлекайте элементы питания из игрушки, если ее не планируется использовать в течение длительного периода времени. Чтобы очистить игрушку, аккуратно потрите ее чистой влажной тканью. Не подносите игрушку к открытому источнику тепла. Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ: Для работы требуются 5 элементов питания типа ААА (LR03) с напряжением 1,5 В. Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. НЕ сжигайте использованные элементы питания. НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементы питания разного типа (т.е. щелочные/обычные /перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать непerezаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

PL

nowych baterii alkalicznych. – Podczas zabawy użytkownicy powinni ściśle przestrzegać instrukcji. **Ważne!** Podczas instalacji lub wymiany baterii zaleca się nadzór rodzicielski. W otoczeniu, w którym występują wyładowania elektrostatyczne, zabawka może działać nieprawidłowo i w efekcie wymagać zresetowania.

OBSŁUGA I KONSERWACJA: zawsze gdy zabawka nie jest używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie. Zabawkę należy delikatnie czyścić przy pomocy czystej, wilgotnej ściereczki. Zabawkę należy utrzymywać z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Nie wolno zanurzać zabawki w wodzie. Może to doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII: Wymaganych jest 5 baterii 1,5 V AAA (LR03). Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalać zużytych baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulator można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczać do zwarcia styków baterii.

CZ

způsobovat silné elektromagnetické rušení. Produkt vyresetujete úplným vypnutím a následným zapnutím. Pokud produkt normálně fungovat nezačne, zkuste ho přemístit na jiné místo a vyzkoušet znovu. Normálního výkonu dosáhnete výměnou baterií, protože slabé baterie nemusí zajistit obvyklé fungování.

Bezpečnostní opatření: - Když je vypínač ZAPNUTÝ, udržujte ruce, vlasy či volné oblečení v bezpečné vzdálenosti od motoru a kol. - Pokud hračku nepoužíváte, vyjměte z ní baterie. - Při hraní doporučujeme rodičovský dohled. - Mějte hračku stále v dohledu, abyste ji mohli vždy bez problémů ovládat. - Maximálního výkonu dosáhnete používáním nových alkalicých baterií. - Při používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v této příručce. **Poznámka:** Vkládati nebo výměnu baterií doporučujeme provádět s rodičovským dohledem. V elektrostaticky nabitém prostředí nemusí hračka fungovat správně a bude ji nutné vypnout a zapnout.

WWW.SPINMASTER.COM

4

WWW.MONSTERJAMRC.COM

5

WWW.MONSTERJAMRC.COM

ΠΕΨΕ Α ΎΔΡՉΒΑ:
Покуд není hračka delší dobu používána, vždy z ní vyjměte baterie. Hračku čistěte opatrně čistým vlhkým hadříkem. Nevystavujte hračku přímému teplu. Nepotápějte hračku do vody. Může dojít k poškození elektronických součástí.

BATERIE – BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE:
Vyžaduje 5 baterií typu AAA (LR03) 1,5 V. Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělé osoby. Řídte se schématem polarity (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie rádně zlikvidujte.

SK

INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

1. Dvierka batérií otvorte skrutkovačom (A). Ak sú prítomné použité batérie, odstráňte ich z jednotky tak, že každú batériu vytiahnete za jeden koniec. NEODSTRÁNUJTE ani nevkladajte batérie pomocou ostrého alebo kovového predmetu.
2. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarity (+/-).
3. Pevne znova nasadte dvierka batérií. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.

RIADENIE

1. Zapnite vozidlo a položte ho na rovný povrch.
2. Spojenie dokončite tým, že posuniete páčku pohonu do maximálnej polohy (1) a späť do minimálnej polohy (2).
3. Môžete začať jazdiť.
4. Riadenie ovládate pomocou diaľkového ovládača.

POZNÁMKA: Ak je narušená alebo prerušená normálna funkčnosť produktu, problém môže byť spôsobený silným elektromagnetickým rušením. Ak chcete produkt resetovať, úplne ho vypnite a potom ho znova zapnite. Ak sa neobnoví normálna prevádzka, presuňte produkt na iné miesto a skúste to znova. Ak chcete zaistiť normálnu prevádzku, vymeňte batérie, keďže slabé batérie nemusia zabezpečiť úplné fungovanie.

Bezpečnostné opatrenia: – Keď je vypínač v ZAPNUTEJ polohe, ruky, vlasy a voľné oblečenie držte v bezpečnej vzdialenosti od motora/kolies. – Keď hračku nepoužívate, vyberte z nej batérie. – Pri hre sa odporúča dozor rodiča. – Hračku majte na dohľad, aby ste ju mohli stále sledovať. – Ak

HU

AZ ELEM EK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA

1. Nyissa ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzóval (A). Ha használt elemek vannak benne, távolítsa el ezeket az elemeket a készülékből úgy, hogy az elemeket egyik végüknél felfelé emeli. Az elemek eltávolításához vagy behelyezéséhez NE használjon éles vagy fémesszközöket. **2.** Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően. **3.** Helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. Ellenőrizze az elemek újrahasznosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.

A JÁRMŰ VEZETÉSE

1. Kapcsolja be a járművet, és helyezze egy lapos felületre.
2. Nyomja a gázkart felfelé a legfelső állásba (1), majd vissza a legalsó állásba (2) a csatlakozás befelyezéséhez.
3. Most már készen áll a jármű vezetésére.
4. A vezetéshez használja a távvezérlőt.

MEGJEGYZÉS: Ha a termék normál működése akadályozott vagy megszakad, előfordulhat, hogy a hibát erőteljes elektromágneses interferencia okozza. A termék alaphelyzetbe állításához teljesen kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra. Ha a normál működés nem áll helyre, menjen a termékkel arrébb, majd próbálja újra. A normál működés biztosításához cserélje ki az elemeket, mivel előfordulhat, hogy az alacsony töltöttségű elemek nem teszik lehetővé a teljes funkcionalitást.

Biztonsági óvintézkedések: – Bekapcsolt állapotban nem szabad a motorhoz/kerekekhez nyúlni, és távol kell tartani azoktól a hajat és láza ruhadarabokat. – Az elemeket el kell távolítani a távvezérlőből, ha nem használják a játékot. – A játékhoz szülői segítség ajánlott. – Használat

RO

INSTALAREA BATERIILOR

1. Deschideți ușa compartimentului bateriilor cu ajutorul unei șurubelnițe (A). Dacă sunt prezente baterii uzate, scoateți-le pe acestea din unitate trăgând în sus de capătul fiecărei baterii. NU demontați sau instalați bateriile cu ajutorul unor instrumente ascuțite sau metalice.
2. Instalați bateriile noi după cum indică marcasele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei.
3. Închideți bine ușa compartimentului bateriei. Consultați legile și reglementările locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei.

CONDUCTEREA

1. Porniți vehiculul și așezați-l pe o suprafață plană.
2. Împingeți maneta de accelerație în sus până la poziția maximă (1) și înapoi la poziția de minim (2) pentru a finaliza conectarea.
3. Sunteți pregătiți pentru conducere.
4. Utilizați telecomanda pentru a conduce.

NOTĂ: Dacă funcționarea normală a produsului este perturbată sau întreruptă, această problemă poate fi cauzată de interferențe electro-magnetice. Pentru a reseta produsul, opriți-l complet și apoi reporniți-l. Dacă funcționarea normală nu este reluată, mutați produsul în alt loc și încercați din nou. Pentru a asigura performanțe normale, schimbați bateriile, deoarece este posibil ca bateriile descărcate să nu permită funcționarea normală.

Precauții de siguranță: - Țineți mâinile, părul și hainele largi la distanță de motor/roți când comutatorul de alimentare este în poziția ON. - Scoateți bateriile atunci când nu este în uz. - Este recomandată îndrumarea părinților pentru joacă. - Păstrați jucăria în câmpul vizual, astfel

EL

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. Ανοίξτε το πορτάκι των μπαταριών με ένα κατσαβίδι (Α). Εάν υπάρχουν χρησιμοποιημένες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από τη μονάδα, τραβώντας προς τα επάνω το άκρο της κάθε μπαταρίας. ΜΗΝ αφαιρείτε ή τοποθετείτε μπαταρίες χρησιμοποιώντας αιχμηρά ή μεταλλικά εργαλεία.
2. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες σύμφωνα με το διάγραμμα πολικότητας (+/-) μέσα στη θήκη των μπαταριών.
3. Τοποθετήστε καλά το πορτάκι των μπαταριών. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση και/ή απόρριψη των μπαταριών.

ΤΡΟΠΟΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

1. Ενεργοποιήστε το όχημα και τοποθετήστε το σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Σπρώξτε το μοχλό γκαζιού προς τα πάνω στη μέγιστη θέση (1) και προς τα πίσω στην ελάχιστη θέση (2) για να ολοκληρωθεί η

Πri delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použitě baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vyteč. NEPOUŽÍVEJTE ZÁROVEN staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobíjecí baterie). Použití dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. Nedobíjecí baterie NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

SK

chcete dosiahnuť maximálny výkon, odporúčajú sa nové alkalické batérie. – Pri prevádzke produktu by sa mali používatelia presne riadiť pokynmi v príručke.
Poznámka: Pri inštalácii alebo výmene batérií sa odporúča dozor rodiča. V prostredí s elektrostatickým nábojom môže byť narušená funkčnosť hračky a môže byť nutné, aby používatel hračku resetoval.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRՉBA: Ak hračku dlhšie nepoužívate, vždy vyberte batérie. Hračku jemne utrite čistou vlhkou handričkou. Hračku nevystavujte priamemu teplu. Hračku neponárajte do vody. Môžu sa poškodiť elektronické súčasti.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATÉRIAMI:
Vyžaduje 5 batérií typu AAA (LR03) 1,5 V. Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarity (+/-) v priestore pre batérie. Vybité batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použité batérie správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používať sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPALUJTE použité batérie, Batérie NEHÁDՉTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vytečť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/standardné/nabíjateľné batérie). Neodporúča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABIJAJTE nenabíjateľné batérie. NESPOSOBUJTE skrat na napájacích koncovkách.

HU

közben mindig tartsa szemmel a játékot. – A maximális teljesítmény érdekében azt ajánljuk, használjon új alkáli elemeket. – A termék működtetése közben szigorúan be kell tartani a használati útmutatóban leírtakat.
Megjegyzés: Az elemek behelyezéséhez vagy cseréjéhez szülői segítség ajánlott. Elektrosztatikus kisülés közelében a játéknál hibás működés léphet fel, és szükségessé válhat az újraindítása.

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS: Ha hosszabb ideig nem használja a játékot, mindig távolítsa el az elemeket a játékból. Finoman törölje át a játékot egy tiszta, nedves ruhával. Óvja a játékot a közvetlen hőhatástól. Tilos vízbe meríteni a játékot. Ez károsíthatja az elektronikus alkatrészeket.

ELEMekkel KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐIRÁSOK: 5 db 1,5 V-os AAA (LR03) elem szükséges hozzá. Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felnőttek végezzék. Ügyeljen az elemtartón látható polaritási (+/-) ábrára. Haladéktalanul távolítsa el a töltrement elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt típpsal egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellelő csökkent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltse fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

RO

încât să o puteți supraveghea tot timpul. - Se recomandă baterii alcaline noi pentru a obține performanțe maxime. - Utilizatorii trebuie să respecte cu strictețe manualul de instrucțiuni în timpul utilizării produsului.
Notă: Este recomandată supravegherea părinților la instalarea sau înlocuirea bateriilor. Într-un mediu cu descărcări electrostatice, jucăria se poate defecta, iar utilizatorul poate fi nevoit să o reseteze.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE: Scoateți întotdeauna bateriile din jucărie atunci când nu este folosită o perioadă lungă de timp. Ștergeți jucăria ușor cu o cârpă umedă și curată. Feriți jucăria de surse de căldură directă. Nu scufundați jucăria în apă. Aceasta poate deteriora componentele electronice.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE:
Necesită 5 x baterii AAA (LR03) de 1,5 V. Bateriile sunt obiecte mici. Înlocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcasele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriile înaintea unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriile uzate. NU aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/reîncărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reîncărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reîncărcați bateriile nereîncărcabile. NU scurtcircuitați bornele de alimentare.

EL

σύνδεση.
3. Είστε έτοιμοι να οδηγήσετε.
4. Χρησιμοποιήστε το χειριστήριο για να οδηγήσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η κανονική λειτουργία του προϊόντος αποτραπεί ή διακοπεί, το πρόβλημα ενδέχεται να προκαλείται από ισχυρή ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή. Για την επαναφορά του προϊόντος, απενεργοποιήστε το πλήρως και ενεργοποιήστε το ξανά. Αν η κανονική λειτουργία δεν συνεχιστεί, μετακινήστε το προϊόν σε άλλη θέση και δοκιμάστε ξανά. Για να διασφαλίσετε την κανονική απόδοση, αλλάζετε τις μπαταρίες. Οι "πεσμένες" μπαταρίες ενδέχεται να μην επιτρέπουν την πλήρη λειτουργία.

Προφυλάξεις ασφαλείας: - Να κρατάτε τα χέρια, τα μαλλιά και τα χαλαρά ρούχα μακριά από το μωτέρ/ τους τροχούς όταν ο διακόπτης λειτουργίας είναι στο ON. - Αφαιρέιτε τις μπαταρίες, όταν δεν χρησιμοποιούνται. - Συνιστάται η γονική καθοδήγηση για το παιχνίδι. - Κρατήστε το παιχνίδι στο οπτικό σας πεδίο για να μπορείτε να το ελέγχετε όλη την ώρα. - Συνιστάται η χρήση νέων αλκαλικών

μπαταριών για μέγιστη απόδοση. - Οι χρήστες πρέπει να τηρούν αυστηρά το εγχειρίδιο οδηγιών κατά τη λειτουργία του προϊόντος.
Σημείωση: Συνιστάται η γονική καθοδήγηση κατά την τοποθέτηση ή αντικατάσταση των μπαταριών. Σε περιβάλλον με ηλεκτροστατική εκκένωση, το παιχνίδι ενδέχεται να δυσλειτουργήσει και να χρειαστεί επαναφορά του από το χρήστη.

ΦΡONTIDA KAI ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ: Na αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες από το παιχνίδι όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σκουπίζετε το παιχνίδι απαλά με ένα καθαρό νυπό πανί. Φυλάσσετε το παιχνίδι μακριά από άμεση πηγή θερμότητας. Μην βυθίζετε το παιχνίδι σε νερό. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στα ηλεκτρονικά κυκλώματα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ: Απαιτεί 5 μπαταρίες 1,5 V AAA (LR03). Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Τηρήστε το διάγραμμα πολικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών.

HR

KAKO UMETNUTI BATERIJE

1. Odvijaćem otvorite vratašca odjeljka za baterije (A). Ako se u odjeljku nalaze iskorištene baterije, izvadite ih tako da podignete jedan od krajeva baterije. Za vađenje ili umetanje baterija NEMOJTE upotrebljavati oštre ili metalne alate.
2. Nove baterije umetnite u skladu s oznakom polova (+/-) koja se nalazi u odjeljku za baterije.
3.Pričvrstite vratašca odjeljka za baterije. Informacije o pravilnom recikliranju i/ili odlaganju baterija potražite u lokalnim zakonima i propisima.

KAKO VOZITI

1. Uključite vozilo i stavite ga na ravnu površinu.
2. Gurnite polugu za ubrzanje prema gore u maksimalan položaj (1) te natrag u minimalan položaj (2) kako biste dovršili povezivanje.
3. Spremnri ste za vožnju.
4. Za vožnju upotrebljavajte daljinski upravljač.

NAPOMENA: ako je došlo do poremećaja ili prekida pravilnog rada, uzrok problema mogu biti jake elektromagnetske smetnje. Igračku ponovo postavite tako da je u potpunosti isključite, a zatim je ponovo uključite. Ako igračka nakon toga ne radi pravilno, premjestite je na drugu lokaciju i pokušajte ponovo. Kako biste osigurali pravilan rad, zamijenite baterije jer neke funkcije možda neće raditi ako su baterije slabe.

Mjere opreza: - ruke, kosu i široku odjeću držite podalje od motora/kotača kad je prekiđač za napajanje uključen. - Izvadite baterije dok se ne upotrebljava. - Pri igranju preporučuje se nadzor

BG

KAK CE ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ

1. Отворете капака на батериите с помощта на отвертка (A). Ако са налични използвани батерии, извадете ги от устройството, като издърпате нагоре единия край на всяка батерия. НЕ изваждайте и не поставяйте батерии с помощта на остри или метални инструменти.
2. Поставете нови батерии, както е показано на диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батерии.
3. Поставете сигурно капака на батериите обратно на мястото му. Прегледайте местните закони и разпоредби за правилното рециклиране и/или изхвърляне на батериите.

KAK CE УПРАВЛЯВА

1. Включете превозното средство и го поставете на равна повърхност.
2. Натиснете лостчето за газта докрай (1), след това го върнете в минимална позиция (2), за да завършите свързването.
3. Готови сте да шофирате.
4. Използвайте дистанционното управление, за да шофирате.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако нормалното функциониране на продукта е нарушено или прекъснато, проблемът може да се дължи на силно електромагнитно смущение. За да нулирате продукта, изключете го пълно, след което го включете отново. Ако нормалната работа не се възобновява, преместете продукта на друго място и опитайте отново. За да гарантирате нормална работа, заредете батериите, тъй като изхабените батерии може да възпрепятстват пълното функциониране на продукта.

Предпазни мерки: – Дръжте ръцете, косата и дрехите далеч от мотора/колелата, когато превключвателят за хранването е ВКЛЮЧЕН. – Отстранете батериите, когато не се използват. – Препоръчва се родителски контрол по време на играта. – Дръжте играчката в ползрението си, за да можете да я наблюдавате през цялото време. – Препоръчва се

SL

NAMESTITEV BATERIJ

1. Z izvijăcem odprite pokrovček predalčka za baterije (A). Morebitne rabljene baterije odstranite iz enote, tako da posamezne baterije privdignete ob strani. Baterij NE odstranjujete ali nameščajte z ostrim ali kovinskim orodjem.
2. Pri nameščanju novih baterij upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije.
3. Znova trdno namestite pokrovček predalčka za baterije. Za pravilno recikliranje in/ali odlaganje baterij upoštevajte lokalne zakone in predpise.

VOZŃJA

1. Vozilo vklopite in ga položite na ravno površino.
2. Ročico za hitrost premaknite v najvišji položaj (1) in nato nazaj v najnižji položaj (2), da dokončate povezavo.
3. Pripravljeni ste za vožnjo.
4. Vozite z daljinskim upravljalnikom.

OPOMBA: Če med običajnim delovanjem izdelka prihaja do motenj ali prekinitev, so lahko vzrok za to močne elektromagnetne motnje. Če želite izdelek ponastaviti, ga popolnoma izklopite in nato znova vklopite. Če izdelek še vedno ne deluje kot običajno, ga odnesite na drug kraj in poskusite znova. Da bo izdelek deloval kot običajno, zamenjajte baterije, saj skoraj prazne baterije ne omogočajo polnega delovanja.

Varnostni ukrepi: – Ko je stikalo za vklop/izklop VKLOPLJENO, se z rokami, lasmi in ohlapnimi oblačili izogibajte motorju/kolesom. – Ko ga ne uporabljate, odstranite njegove baterije. – Med igranjem je priporočeno nadzor odrasle osebe. – Igračo imejte vedno pred očmi, da jo lahko ves čas

Afaiрeστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποτεφρώνετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. ΜΗΝ απορρίπτετε τις μπαταρίες στη φωτιά, επειδή μπορεί να υπάρξει έκρηξη ή διαρροή. ΜΗΝ αναμινύετε παλιές με καινούριες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/συμβατικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

roditelja. - Igračku držite u vidnom polju kako biste cijelo vrijeme mogli nadzirati. - Preporučujemo da upotrijebite nove alkalne baterije kako biste postigli najbolje moguće rezultate. - Korisnici se pri upravljanju proizvodom strogo trebaju pridržavati uputa.
Napomena: pri umetanju i zamjeni baterija preporučuje se nadzor roditelja. Igračka možda neće pravilno raditi u okruženju u kojem postoji elektrostatično pražnjenje te će korisnik morati ponovo postaviti igračku.

ČIŠĆENJE I ODRՉAVANJE: ako igračku duže vrijeme nećete upotrebljavati, izvadite baterije. Igračku pažljivo obrišite vlažnom krpom. Igračku držite podalje od izravne topline. Igračku nemojte uranjati u vodu. To može oštetiti elektroničke sklopove.

INFORMACIJE O SIGURNOSTI BATERIJA: potrebno je 5 AAA (LR03) baterija od 1,5 V. Baterije su mali predmeti. Zamjenu baterija moraju obaviti odrasle osobe. Pratite oznake polova (+/-) u odjeljku za baterije. Ispraznjene baterije odmah izvadite iz igračke. Iskorištene baterije odložite na odgovarajući način. Baterije izvadite iz proizvoda ako ga spremate na duže vrijeme. Upotrebljavajte samo baterije iste ili odgovarajuće vrste. NEMOJTE paliti iskorištene baterije. Baterije NEMOJTE bacati u vatru jer one mogu eksplodirati ili curiti. NEMOJTE miješati stare i nove baterije ni različite vrste baterija (npr. alkalne/standardne/punjive). Ne preporučuje se upotreba punjivih baterija jer proizvod može slabije raditi. Punjive baterije trebaju se puniti pod nadzorom odrasle osobe. Zamijenjive-punjive baterije trebaju se prije punjenja izvaditi iz igračke. NEMOJTE puniti baterije koje nisu punjive. NEMOJTE napraviti kratki spoj između kontakata za punjenje.

BG

използването на нови алкални батерии за постигане на максимално изпълнение. - Потребителите трябва да спазват стриктно ръководството за употреба, докато работят с продукта.
Забележка: Препоръчва се родителски контрол при инсталирането или подмяната на батерии. В среда с електростатичен разряд играчката може да не работи правилно и да се наложи потребителят да я нулира.

ГРИХА И ПОДДРՉКА: Винаги отстранявайте батериите от играчката, когато тя не се използва за дълъг период от време . Почиставайте играчката внимателно с чиста влажна кърпа. Не излагайте играчката на пряк източник на топлина. Не потапяйте играчката във вода. Това може да повреди електронните модули.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО БАТЕРИИТЕ: Изисква 5 x 1,5 V AAA (LR03) батерии. Батериите са малки предмети. Смяната на батериите трябва да се извършва от възрастен. Следвайте диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батерии. Отстранявайте незабавно изхабените батерии от играчката. Изхвърляйте използваните батерии по правилен начин. При продължително съхранение изваждайте батериите. Трябва да се използва единствено батерии от същия или еквивалентен тип като препоръчания. НЕ изгаряйте използвани батерии. НЕ хвърляйте батерии в огън, тъй като може да избухнат или изтекат. НЕ смесвайте стари с нови батерии или различни типове батерии (т.е. алкални/стандартни/акумулаторни). Използването на акумулаторни батерии не се препоръчва поради възможно влошаване на работата. Акумулаторните батерии трябва да се зареждат само под надзора на възрастен. Заменяемите акумулаторни батерии трябва да се извадят от играчката, преди да бъдат заредени. НЕ зареждайте батерии, които не са акумулаторни. НЕ свързвайте накъсо храняващите клеми.

SL

nadzorujete. – Za največjo zmogljivost izdelka vam priporočamo uporabo novih alkalnih baterij. – Uporabniki morajo med uporabo izdelka natančno upoštevati navodila za uporabo.
Opomba: Med nameščanjem ali menjavo baterij je priporočen nadzor staršev. V okolju, kjer pride do elektrostatične razelektritve, igrača lahko preneha delovati in jo bo moral uporabnik morda ponastaviti.

NEGA IN VZDRՉEVANJE: Če igrače dlje časa ne uporabljate, vedno odstranite baterije. Previdno obrišite igračo s čisto vlažno krpo. Igrače ne izpostavljajte neposredni visoki temperaturi. Igrače ne potopite v vodo. S tem lahko poškodujete elektronske dele.

VARNOSTNE INFORMACIJE ZA BATERIJE:
Zahtevane baterije: 5 × 1,5 V AAA (LR03). Baterije so majhni predmeti. Baterije morajo zamenjati odrasle osebe. Upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. Prazne baterije takoj odstranite iz igrače. Rabljene baterije pravilno odložite med odpadke. Baterije odstranite, če nameravate izdelek shraniti za dalj časa. Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne vrste baterij. Rabljenih baterij NE sežigajte. Baterij NE odlagajte v ogenj, saj lahko eksplodirajo ali puščajo. Starih in novih baterij ali različnih vrst baterij (npr. alkalnih/običajnih/za ponovno polnjenje) NE uporabljajte hkrati. Zaradi možnega slabšega delovanja izdelka uporaba baterij za ponovno polnjenje ni priporočljiva. Polnjenje baterij za ponovno polnjenje mora biti vedno pod nadzorom odrasle osebe. Zamenljive baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrače. NE polnite baterij, ki niso zasnovane za ponovno polnjenje. NE povzročite kratkega stika na polih baterije.

PİLLERİ TAKMA

1. PİL kapığını tornavidayla açın (A). Kullanılmış piller varsa her bir pilli ucundan tutarak üniteden çıkarın. Pilleri, keskin veya metal araçlar kullanarak ÇIKARMAYIN veya TAKMAYIN. 2. PİL haznesinin içindeki polarite şemasında (+/-) gösterilen şekilde yeni pil takın. 3. PİL kapığını sıkıca kapatın. Doğru geri dönüşüm ve/veya pillerin atılmasıyla ilgili yerel yasa ve düzenlemelere bakın.

OYUNCAĞI SÜRME

1. Aracı açın ve düz bir zemine yerleştirin. 2. Bağlantıyı tamamlamak için kolu maksimum konuma (1) ardından minimum konuma (2) gelecek şekilde bastırın. 3. Sürmeye hazırsınız. 4. Sürmek için uzaktan kumandayı kullanın.

NOT: Ürünün normal işlevlerinin engellenmesi ya da kesintiye uğraması, güçlü elektromanyetik parazitten kaynaklanıyor olabilir. Ürünü sıfırlamak için önce tamamen kapatıp ardından yeniden açın. Ürün, normal çalışmaya devam etmezse ürünü başka bir yere alıp yeniden deneyin. Düşük pil seviyesinde ürün tam olarak çalışmayabileceğinden, normal ürün performansı için pilleri değiştirin.

Güvenlik önlemleri: - Güç düğmesi AÇIK durumdayken ellerinizi, saçınızı ve bol giysilerinizi motordan/tekerleklerden uzak tutun. - Kullanımda değilken pilleri çıkarın. - Ebeveyn kontrolünde oynaması önerilir. - Oyuncagınızı, her an denetleyebilmek için görüş alanınızda tutun. - Maksimum

performans için yeni alkali piller önerilir. - Kullanıcılar ürünü kullanırken talimat kılavuzuna bağlı kalmalıdır. **Not:** Pillerin takılması veya değiştirilmesi sırasında ebeveyn kontrolü önerilir. Elektrostatik deşarj olan ortamlarda oyuncak arızalanabilir ve kullanıcının oyuncuğı sıfırlaması gerekebilir.

BAKIM VE KORUMA: Oyuncagın uzun süre kullanmadığı durumlarda her zaman pilleri oyuncaktan çıkarın. Oyuncuğı temiz, nemli bir bez ile hafifçe silin. Oyuncuğı doğrudan ısı kaynaklarından uzak tutun. Oyuncuğı suya batırmayın. Bu, elektronik düzeneğe hasar verebilir.

PİL GÜVENLİK BİLGİLERİ: 5 adet 1,5 V AAA (LR03) pil ile kullanılır. Piller küçük nesnelerdir. Piller yetişkinler tarafından değiştirilmelidir. PİL haznesindeki polarite (+/-) şemasını izleyin. Bitmiş pilleri oyuncaktan derhal çıkarın. Kullanılmış pilleri uygun bir şekilde atın. Uzun süreli saklama durumunda pilleri çıkarın. Sadece aynı veya eşdeğer türdeki pilleri kullanın. Kullanılmış pilleri YAKMAYIN. Patlayabileceğinden veya akabileceğinden pilleri ATEŞTE İMHA ETMEYİN. Eski ve yeni pilleri veya farklı türdeki (ör. alkalın/standart/şarj edilebilir) pilleri BİRLİKTE KULLANMAYIN. Olası performans düşüklüğüne neden oldukları için şarj edilebilir pillerin kullanılması önerilmez. Şarj edilebilir piller yalnızca yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir. Değiştirilebilir ve şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Şarj edilebilir olmayan pilleri ŞARJ ETMEYİN. Akım bağlantı uçlarına kısa devre YAPTIRMAYIN.

   EN Battery requirement for toy Power Supply: ---- Rating: DC 4.5 V, 0,675 W Batteries: 3 x 1.5 V AAA (LR03) Requires 3 x 1.5 V AAA size batteries (not included) Battery requirement for controller    Power Supply: ---- Rating: DC 3 V, 0,45 W Batteries: 2 x 1.5 V AAA (LR03) Requires 2 x 1.5 V AAA size batteries (not included)	   FR Alimentation du produit Alimentation : ---- Puissance nominale : 4,5 V de CC, 0,675 W 3 piles AAA (LR03) 1,5 V Fonctionne avec 3 piles AAA 1,5 V (non fournies) Alimentation de la radiocommande    Alimentation : ---- Puissance nominale : 3 V de CC, 0,45 W 2 piles AAA (LR03) 1,5 V Fonctionne avec 2 piles AAA 1,5 V (non fournies)	   ES Especificaciones de las pilas Alimentación: ---- Potencia: 4,5 V cc, 0,675 W Pilas: 3 pilas AAA (LR03) de 1,5 V Funciona con 3 pilas AAA de 1,5 V (no incluidas) Especificaciones de las pilas del control    Alimentación: ---- Potencia: 3 V cc, 0,45 W Pilas: 2 pilas AAA (LR03) de 1,5 V Funciona con 2 pilas AAA de 1,5 V (no incluidas)	   DE Batterien für das Spielzeug Stromversorgung: ---- Leistung: 4,5 V, 0,675 W Batterien: 3 x 1,5 V AAA (LR03) Benötigt 3 x 1,5-V-Batterien AAA (nicht enthalten) Batterien für die Fernsteuerung    Stromversorgung: ---- Leistung: Gleichstrom 3 V, 0,45 W Batterien: 2 x 1,5 V AAA (LR03) Benötigt 2 x 1,5-V-Batterien AAA (nicht enthalten)
   NL Batterijvereisten voor speelgoed Stroom: ---- Nominaal vermogen: 4,5 V DC, 0,675 W Batterijen: 3 AAA-/LR03-batterijen van 1,5 V Vereist 3 AAA batterijen van 1,5 V (niet inbegrepen) Batterijvereisten voor controller    Stroom: ---- Nominaal vermogen: 3 V DC, 0,45 W Batterijen: 2 AAA-/LR03-batterijen van 1,5 V Vereist 2 AAA batterijen van 1,5 V (niet inbegrepen)	   IT Requisiti di alimentazione per il giocattolo Alimentazione: ---- Potenza nominale: CC 4,5 V, 0,675 W Pile: 3 pile AAA (LR03) da 1,5 V Richiede 3 pile AAA da 1,5 V (non incluse). Requisiti di alimentazione per il radiocomando    Alimentazione: ---- Potenza nominale: CC 3 V, 0,45 W Pile: 2 pile AAA (LR03) da 1,5 V Richiede 2 pile AAA da 1,5 V (non incluse)	   PT Requisitos de pilhas ou baterias do brinquedo Alimentação: ---- Potência: 4,5 V CC, 0,675 W Pilhas: 3 pilhas AAA (LR03) de 1,5 V Requer 3 pilhas AAA de 1,5 V (não inclusas). Requisitos de pilhas do controle    Alimentação: ---- Potência: 3 V CC, 0,45 W Pilhas: 2 pilhas AAA (LR03) de 1,5 V Requer 2 pilhas AAA de 1,5 V (não inclusas)	   RU Элементы питания, необходимые для работы игрушки Источник питания: ---- Параметры: 4,5 В постоянного тока, 0,675 Вт Элементы питания: 2 элемента питания типа AAA (LR03) с напряжением 1,5 В Для работы требуются 3 элемента питания типа AAA с напряжением 1,5 В (не входят в комплект). Элементы питания для устройства управления    Источник питания: ---- Параметры: 3 В постоянного тока, 0,45 Вт Элементы питания: 2 элемента питания типа AAA (LR03) с напряжением 1,5 В Для работы требуются 2 элемента питания типа AAA с напряжением 1,5 В (не входят в комплект)
   PL Wymagania dotyczące baterii do zabawki Zasilanie: ---- Wydajność prądowa: DC 4,5 V, 0,675 W Baterie: 3 baterie 1,5 V AAA (LR03) Wymagane są 3 baterie 1,5 V AAA (niedofczone). Wymagania dotyczące baterii do kontrolera    Zasilanie: ---- Wydajność prądowa: DC 3 V, 0,45 W Baterie: 2 baterie 1,5 V AAA (LR03) Wymagane są 2 baterie 1,5 V AAA (niedofczone)	   CZ Požadavky na baterii hračky Napájení: ---- Jmenovitě parametry: 4,5 V DC, 0,675 W Baterie: 3 baterie typu AAA (LR03) 1,5 V Vyžaduje 3 baterie typu AAA 1,5 V (nejsou součástí balení). Požadavky na baterii ovládače    Napájení: ---- Jmenovitě parametry: 3 V DC, 0,45 W Baterie: 2 baterie typu AAA (LR03) 1,5 V Vyžaduje 2 baterie typu AAA 1,5 V (nejsou součástí balení)	   SK Požadavky na batérie pre hračku Napájanie: ---- Parametre: jednosmer. prúd 4,5 V, 0,675 W Batérie: 3 batérie typu AAA (LR03) 1,5 V Vyžaduje 3 batérie typu AAA 1,5 V (nie je súčasť balenia). Požiadavky na batérie pre ovládač    Napájanie: ---- Parametre: jednosmer. prúd 3 V, 0,45 W Batérie: 2 batérie typu AAA (LR03) 1,5 V Vyžaduje 2 batérie typu AAA 1,5 V (nie je súčasť balenia)	   HU A játék elemekre vonatkozó követelmény Energiaellátás: ---- Besorolás: DC (egyenáramú) 4,5 V, 0,675 W Elemek: 3 db 1,5 V-os AAA (LR03) 3 db 1,5 V-os AAA elem szükséges hozzá (nem tartozék). A távvezérlő elemekre vonatkozó követelmény    Energiaellátás: ---- Besorolás: DC (egyenáramú) 3 V, 0,45 W Elemek: 2 db 1,5 V-os AAA (LR03) 2 db 1,5 V-os AAA elem szükséges hozzá (nem tartozék)
   RO Cerințe privind bateria pentru jucărie Sursa de alimentare: ---- Valori nominale: 4,5 V c.c., 0,675 W Baterii: 3 x 1,5 V AAA (LR03) Necesită 3 x baterii AAA de 1,5 V (neincluse). Cerințe privind bateriile pentru telecomandă    Sursa de alimentare: ---- Valori nominale: 3 V c.c., 0,45 W Baterii: 2 x 1,5 V AAA (LR03) Necesită 2 x baterii AAA de 1,5 V (neincluse)	   EL Απαιτείται μπαταρία για το παιχνίδι Παροχή ισχύος: ---- Ονομαστική τιμή: DC 4,5 V, 0,675 W Μπαταρίες: 3 x 1,5 V AAA (LR03) Απαιτεί 3 μπαταρίες 1,5 V AAA (δεν περιλαμβάνονται). Απαιτήσεις μπαταρίας για το χειριστήριο    Παροχή ισχύος: ---- Ονομαστική τιμή: DC 3 V, 0,45 W Μπαταρίες: 2 x 1,5 V AAA (LR03) Απαιτεί 2 μπαταρίες 1,5 V AAA (δεν περιλαμβάνονται)	   HR Baterije za igračku Napajanje: ---- Struja: istosmjerna od 4,5 V, 0,675 W Baterije: 3 AAA baterije od 1,5 V (LR03) Potrebne su 3 AAA baterije od 1,5 V (ne isporučuju se u paketu). Baterije za upravljač    Napajanje: ---- Struja: istosmjerna od 3 V, 0,45 W Baterije: 2 AAA baterije od 1,5 V (LR03) Potrebne su 2 AAA baterije od 1,5 V (ne isporučuju se u paketu)	   BG Изисквания за батерията на играчката Захранване: ---- Производителност: DC 4,5 V, 0,675 W Батерии: 3 x 1,5 V, размер AAA (LR03) Изисква 3 x 1,5 V AAA батерии (не са включени). Изисквания за батерията на контролера    Захранване: ---- Производителност: DC 3 V, 0,45 W Батерии: 2 x 1,5 V, размер AAA (LR03) Изисква 2 x 1,5 V AAA батерии (не са включени)
   SL Zahteve v zvezi z baterijami v igrački Napajanje: ---- Nazivna moč: DC 4,5 V, 0,675 W Baterije: 3 baterije 1,5 V AAA (LR03) Zahtevane baterije: 3 × 1,5 V AAA (ni priloženo).	   CZ Zahteve glede baterij v krmilniku Napajanje: ---- Nazivna moč: DC 3 V, 0,45 W Baterije: 2 bateriji 1,5 V AAA (LR03) Zahtevane baterije: 2 × 1,5 V AAA (ni priloženo)	   TR Oyuncak için pil gereksinimleri Güç Kaynağı: ---- Derecelendirme: DC 4,5 V, 0,675 W Piller: 3 x 1,5 V AAA (LR03) 3 adet 1,5 V AAA pil ile kullanılır (ayrı satılır).	   Kumanda için pil özellikleri   Güç Kaynağı: ---- Derecelendirme: DC 3 V, 0,45 W Piller: 2 x 1,5 V AAA (LR03) 2 adet 1,5 V AAA pil ile kullanılır (ayrı satılır)

EN For TROUBLESHOOTING questions and solutions, please visit our website: MONSTERJAMRC.COM **FR** En cas de PROBLÈME, consulter le site Internet à l'adresse : MONSTERJAMRC.COM **ES** Si tienes alguna pregunta o necesitas SOLUCIONAR ALGÚN PROBLEMA, visita nuestra página web: MONSTERJAMRC.COM **DE** Informationen zur FEHLERBEHEBUNG befinden sich auf unserer Website: MONSTERJAMRC.COM **NL** Ga voor PROBLEEMOPLOSSINGEN, vragen en tips naar onze website: MONSTERJAMRC.COM **IT** Per ulteriori domande e informazioni utili sulla RISOLUZIONE DEI PROBLEMI, visitare il nostro sito Web: MONSTERJAMRC.COM **PT** Para perguntas e SOLUÇÃO DE PROBLEMAS, acesse o nosso site: MONSTERJAMRC.COM **RU** Ознакомьтесь с информацией в разделе "УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ" на нашем сайте: MONSTERJAMRC.COM **PL** Odpowiedzi na pytania i ROZWIĄZANIA NAJCZĘŚCIEJ POJAWIAJĄCYCH SIĘ PROBLEMÓW można znaleźć na naszej stronie internetowej: MONSTERJAMRC.COM **CZ** Otázky a řešení týkající se ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ naleznete na webu: MONSTERJAMRC.COM **SK** Otázky a RIEŠENIA PROBLÉMOV nájdete na našej webovej lokalite: MONSTERJAMRC.COM **HU** A HIBAEHÁRÍTÁSI útmutatót az alábbi honlapon tekinthe-ti meg: MONSTERJAMRC.COM **RO** Pentru întrebări și soluții pentru DEPANARE, vizitați site-ul nostru web: MONSTERJAMRC.COM **EL** Για ερωτήσεις και λύσεις ANTIMETΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας: MONSTERJAMRC.COM **HR** Pitanja i rješenja za RJESAVANJE PROBLEMA potražite na našem web-mjestu: MONSTERJAMRC.COM **BG** За въпроси и решения относно ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ, моля, посетете нашия уебсайт: MONSTERJAMRC.COM **SL** Za vprašanja in rešitve v zvezi z ODPRAVLJANJEM TEŽAV obiščite naše spletno mesto: MONSTERJAMRC.COM **TR** SORUN GİDERME hakkında sorular ve çözümler için lütfen web sitemizi ziyaret edin: MONSTERJAMRC.COM



EN Spin Master International BV hereby declares that the radio equipment type GRAVE DIGGER™ is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://doc.spinmaster.com

FR Par la présente, Spin Master International BV déclare que l'équipement radio de type GRAVE DIGGER™ respecte la Directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : http://doc.spinmaster.com

ES Por la presente, Spin Master International BV declara que el tipo de equipo de radio usado en GRAVE DIGGER™ cumple la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: http://doc.spinmaster.com

DE Spin Master International BV erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp der GRAVE DIGGER™ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://doc.spinmaster.com

NL Spin Master International BV verklaart hierbij dat het type radioapparatuur in GRAVE DIGGER™ in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EG. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: http://doc.spinmaster.com

IT Spin Master International BV dichiara che l'apparecchiatura di tipo radio GRAVE DIGGER™ è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: http://doc.spinmaster.com

PT A Spin Master International BV declara pelo presente que o equipamento tipo rádio GRAVE DIGGER™ está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo de declaração de conformidade com a UE está disponível no link a seguir: http://doc.spinmaster.com

RU Компания Spin Master International BV настоящим заявляет, что радиооборудование GRAVE DIGGER™ соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС представлен на веб-сайте: http://doc.spinmaster.com

PL Firma Spin Master International BV niniejszym deklaruje, że urządzenie radiowe w zabawce GRAVE DIGGER™ spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/WE. Pełny tekst deklaracji zgodności z wymogami UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://doc.spinmaster.com

FCC STATEMENT: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. **NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd or they could void the user's authority to operate the equipment. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. To contact the responsible party please visit fcc.spinmaster.com

CANADIAN Class B statement: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

DÉCLARATION FCC : Le présent appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi,

CZ Společnost Spin Master International BV tímto prohlašuje, že rádiové vybavení hračky GRAVE DIGGER™ je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této adrese: http://doc.spinmaster.com

SK Spoločnosť Spin Master International BV vyhlasuje, že rádiové vybavenie hračky GRAVE DIGGER™ je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Uplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://doc.spinmaster.com.

HU A Spin Master International BV kijelenti, hogy a GRAVE DIGGER™ rádióberendezés-típus megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőeségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetcimen: http://doc.spinmaster.com

RO Spin Master International BV declară prin prezenta că echipamentul de tip radio GRAVE DIGGER™ este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: http://doc.spinmaster.com

EL Με το παρόν, η Spin Master International BV δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού του GRAVE DIGGER™ συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση: http://doc.spinmaster.com

HR



Ⓢ Requires 5 x 1.5 V AAA (LR03) batteries (not included). Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The “wheelie bin” symbol means that it should be collected as “waste electrical and electronic equipment”. You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

Ⓢ Fonctionne avec 5 piles AAA (LR03) 1,5 V (non fournies). Les piles ou les batteries doivent être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. Conformément à la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE), il doit être collecté séparément afin d’être éliminé selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l’impact de toute substance nocive sur la santé et sur l’environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d’enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l’objet d’une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l’achat d’un produit similaire neuf. Pour plus d’informations, contactez votre commune.

Ⓢ Funciona con 5 pilas AAA (LR03) de 1,5 V (no incluidas). Las pilas o las baterías deben ser recicladas o desechadas de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo desechе como residuo doméstico. La normativa exige que se recoja de forma separada para que pueda tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como residuo de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulte con las autoridades locales.

Ⓢ Benötigt 5 x 1,5-V-Batterien AAA (LR03) (nicht enthalten). Batterien oder Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Produkt nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die Elektroaltgeräteverordnung sieht vor, dass das Produkt separat entsorgt wird, damit es so weit wie möglich recycelt werden kann. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnten, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Produkt gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Produkte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Produkts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Ⓢ Vereist 5 AAA (LR03) batterijen van 1,5 V (niet inbegrepen). Batterijen en accu's dienen op de juiste wijze te worden gerecycled of afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de wet moet het product afzonderlijk worden ingezameld zodat het kan worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recycletechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoeven er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

Ⓢ Richiede 5 pile AAA (LR03) da 1,5 V (non incluse). Le pile o le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n.152/2006 (parte 4 art. 255).

Ⓢ Requer 5 pilhas AAA (LR03) de 1,5 V (não inclusas). As pilhas ou baterias deverão ser recicladas ou eliminadas de forma adequada. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. Por lei, deverá ser recolhido em separado para posterior tratamento usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação

do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento elétrico e eletrónico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

Ⓢ Для работы требуются 5 элементов питания типа AAA (LR03) с напряжением 1,5 В (не входят в комплект). Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо утилизировать надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств, ее необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохранив город чистым. Значок с изображением перерезанной корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

Ⓢ Wymaganych jest 5 baterii 1,5 V AAA (niedołączone). Baterie lub zestawy baterii należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami. Gdy skończy się okres użytkowania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami dot. zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) produkt należy zbierać osobno w celu przetworzenia go z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejszy to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadbaj o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kółkach” oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiórki „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Zużyte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawiciela lokalnych władz.

Ⓢ Vyžaduje 5 baterii typu AAA (LR03) 1,5 V (nejsou součástí balení). Baterie nebo bateriové moduly je nutné řádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) vyžadují jeho oddělený sběr, aby ho bylo možné zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace. Tím se sníží dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, sníží se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zajistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice“ znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad“. Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

Ⓢ Vyžaduje 5 batérií typu AAA (LR03) 1,5 V (nie je súčasť balenia). Batérie alebo súpravy batérií sa musia správne recyklovať alebo zlikvidovať. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nemal by sa likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení vyžadujú, aby sa zbieral oddelene, aby sa mohol spracovať pomocou najlepších dostupných techník zhodnocovania a recyklácie. Minimalizuje sa tým vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí spôsobený kontamináciou pôdy a vody akýmkoľvek nebezpečnými látkami, zníži sa tým množstvo zdrojov potrebných na výrobu nových produktov a ušetrí sa tým priestor v skládkach. Prispajte k ochrane životného prostredia tým, že tento produkt nebudete likvidovať s komunálnym odpadom! Symbol „smetného koša na kolieskach“ znamená, že produkt sa má likvidovať ako „odpad z elektrických a elektronických zariadení“. Starý produkt môžete vrátiť maloobchodnému predajcovi, keď si kúpite podobný nový. Informácie o ďalších možnostiach vám poskytne miestny orgán samosprávy.

Ⓢ 5 db 1,5 V-os AAA (LR03) elem szükséges hozzá (nem tartozék). Az elemeket vagy elemcsomagokat megfelelően újra kell hasznosítani vagy ártalmatlanítani kell. Ha a termék elérte a hasznos élettartama végét, ne dobja ki más háztartási hulladékkal. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaíról szóló rendelkezések előírják az elkülönített gyűjtésüket, így a kezelésük a lehető legjobb helyreállításí és újrahazsnosításí technikákkal történik. Ezzel minimalísra csökken a lehetséges veszélyes anyagok talaj- és vízzennyezés során a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatása, valamint csökken az új termékek gyártásához szükséges erőforrások mennyisége, illetve elkerülhetővé válik a hulladéklérakó helyek igénybe vétele. Kérjük, óvja környezetét, és kerülje a termék kommunális hulladékgyűjtőbe történő helyezését! A „kerekес kuka” szimbólum azt jelenti, hogy a begyűjtésekor ugyanúgy kell kezelni, mint az „elektromos és elektronikus berendezéseket”. Hasonló új termék vásárlásakor a régi terméket átadhátja a kereskedőnek. További lehetőségekért forduljon a helyi önkormányzathoz.

Ⓢ Necesită 5 x baterii AAA (LR03) de 1,5 V (neincluse). Bateriile sau pachetele de baterii trebuie să fie reciclate sau eliminate în mod corespunzător. Când acest produs a ajuns la sfârşitul duratei sale de viaţă, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deşeurile menajere. Reglementările privind deşeurile de echipamente electrice şi electronice impun colectarea separată a acestora astfel încât să poată fi tratate cu cele mai bune tehnici de recuperare şi reciclare disponibile. Astfel se va reduce la minim impactul asupra mediului şi sănătăţii oamenilor, prin contaminarea solului şi apei cu substanţe periculoase, se vor reduce resursele necesare pentru produse noi şi se va evita ocuparea de spaţiu în groapa de gunoi. Vă rugăm să vă faceţi datoria civică nearuncând acest produs împreună cu deşeurile menajere! Simbolul „coşului de gunoi cu roţi”

indică faptul că acest produs ar trebui să fie colectat ca „deşeu de echipamente electrice şi electronice”. Puteţi returna un produs vechi la magazin atunci când cumpăraţi unul nou similar. Pentru alte opţiuni, vă rugăm să contactaţi consiliul local.

Ⓢ Απαιτεί 5 μπαταρίες 1,5 V AAA (LR03) (δεν περιλαμβάνονται). Οι μπαταρίες και τα πακέτα μπαταριών πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κανονισμούς. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με τους κανονισμούς για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού, το προϊόν πρέπει να συλλεχθεί ξεχωριστά, ώστε η διαχείρισή του να πραγματοποιηθεί με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές περισυλλογής και ανακύκλωσης. Η διαδικασία αυτή ελαχιστοποιεί τον αντίκτυπο που προκαλείται στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία από τη μόλυνση του εδάφους και των υδάτων από επικίνδυνες ουσίες, μειώνει τους πόρους που απαιτούνται για την κατασκευή νέων προϊόντων και περιορίζει το χώρο που καταλαμβάνεται στους χώρους υγειονομικής ταφής απορριμμάτων. Λάβετε κι εσείς μέρος στην προσπάθεια, κρατώντας το προϊόν εκτός της διαδικασίας αποκομιδής του Δήμου σας! Το σύμβολο του κάδου με τα ροδάκια σημαίνει ότι το προϊόν θα πρέπει να συλλεχθεί ως “απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού”. Μπορείτε να επιστρέψετε ένα παλιό προϊόν στο κατάστημα όταν αγοράζετε ένα καινούργιο. Για τις υπόλοιπες επιλογές που έχετε στη διάθεσή σας, επικοινωνήστε με τους φορείς της περιοχής σας.

Ⓢ Potrebno je 5 AAA (LR03) baterija od 1,5 V (ne isporučuju se u paketu). Baterije i paketi baterija moraju se reciklirati ili odložiti na pravilan način. Kad proizvodu istekne rok trajanja, ne smije se odložiti s ostalim kućanskim otpadom. U skladu s Propisima o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi proizvod se mora zasebno odložiti kako bi se mogao obraditi putem najboljih raspoloživih tehnika za oporabu i recikliranje. To će smanjiti štetan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi putem zagađenja tla i vode bilo kakvim opasnim tvarima, resurse potrebne za izradu novih proizvoda i prostor potreban za odlaganje proizvoda na smetlište. Dajte svoj doprinos i nemojte dopustiti da ovaj proizvod završi u komunalnom otpadu. Simbol kante za smeće znači da se proizvod treba prikupiti kao „otpadna električna i elektronična oprema”. Stari proizvod možete vratiti trgovcu pri kupovini sličnog novog proizvoda. Informacije o ostalim mogućnostima zatražite od lokalne uprave.

Ⓢ Изисква 5 x 1,5 V AAA (LR03) батерии (не са включени). Батериите или комплектите батерии трябва да се рециклират или изхвърлят по правилен начин. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, той не трябва да се изхвърля с останалия

битов отпадък. Разпоредбите относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване изискват той да бъде събиран отделно, за да може да бъде обработван чрез най-добрите налични техники за възстановяване и рециклиране. Това ще минимизира въздействията върху околната среда и човешкото здраве от замърсяването на почвите и водите с опасни вещества, ще намали ресурсите, необходими за производството на нови продукти, и ще избегне запълването на мястото в сметищата. Моля, свършете необходимото, като не позволите на този продукт да попадне в общинския поток от отпадъци! Символът на "кошче с колелца" означава, че той трябва да бъде събран като "отпадък от електрическо и електронно оборудване". Можете да върнете стар продукт на търговеца на дребно, когато закупите подобен нов продукт. За други възможности се свържете с местните власти.

Ⓢ Zahtevane baterije: 5 x 1,5 V AAA (LR03) (ni priloženo). Baterije ali baterijske sklope je treba ustrezno reciklirati ali odložiti med odpadke. Ko ta izdelek doseže konec svoje dobe koristnosti, se ne sme odložiti med druge gospodinjiske odpadke. V skladu s predpisi o ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo je treba izdelek zbirati ločeno, da se lahko obdela z najboljšimi tehnikami predelave in recikliranja, ki so na voljo. S tem se bo zmanjšal vpliv na okolje in zdravje ljudi zaradi onesnaževanja tal in vode z nevarnimi snovmi, zmanjšala potreba po virih, potrebnih za proizvodnjo novih izdelkov, in preprečila dodatna obremenitev odlagališč. Prispevajte svoj del, tako da tega izdelka ne odlagate med komunalne odpadke. Znak s smetnjakom na kolesih pomeni, da je treba izdelek odložiti kot "odpadno električno in elektronsko opremo". Ob nakupu novega podobnega izdelka lahko starega vrnete trgovcu. Za druge možnosti se obrnite na lokalno skupnost.

Ⓢ 5 adet 1,5 V AAA (LR03) pil ile kullanılır (ayrı satılır). Pil ve pil paketleri geri dönüştürümelî veya doğru bir şekilde atılmalıdır. Bu ürün, kullanım süresinin sonuna geldiğinde diğer günlük ev atıklarıyla birlikte çöpe atılmamalıdır. Atık Elektrikli ve Elektronik Cihaz Yönergeleri, bu cihazın en uygun şekilde yeniden değerlendirilmesi ve geri dönüşüm yöntemleri uygulanabilmesi için ayrı bir şekilde toplanmasını öngörür. Böylece, zararlı maddelerin toprak ve su kirliliğine yol açmasıyla çevreye ve insan sağlığına olan etkisi minimuma iner, yeni ürünler üretmek için gereken kaynak miktarı azalır ve çöp alanlarının boş yere dolması önlenir. Lütfen bu ürünün belediye atık koluna dahil olmasını engelleyerek çevre temizliğine katkıda bulunun. "Tekerlekli çöp kutusu" simgesi, bir ürünün "elektrikli ve elektronik cihaz çöpu" olarak toplanması gerektiği anlamına gelir. Benzeri yeni bir ürün alırken, eski ürününüzü perakende satıcınıza geri götürebilirsiniz. Diğer seçenekler için belediye meclisinizle iletişime geçin.

Ⓢ Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. Ⓢ Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. Ⓢ Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. Ⓢ Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Ⓢ Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. Ⓢ Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro. Ⓢ Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência. Ⓢ Запишіте указанні на упаковке адреса і номера телефонів, чтобы у вас была возможность связаться с нами. Рекомендується приглядіти до вказівок. Изготовитель: Спин Мастер Лтд., 225 Кинг Стрит Вест, Торонто, ОН М5В 3М2 Канада ☎ 18006228339 Ⓢ Zachować niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości. Ⓢ Uložte si tyto informace, adresy a telefonní čísla pro budoucí použití. Ⓢ Tieto informácie, adresy a telefónne čísla si uchovajte na ďalšie použitie. Ⓢ A tudnivalókat, a címet és a telefonszámot őrizze meg későbbi használatra. Ⓢ Păstrați aceste informații, adresele și numerele de telefon pentru consultare ulterioară. Ⓢ Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες, τις διευθύνσεις και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά. Ⓢ Spremite ove informacije, adrese i brojeve telefona za buduće potrebe. Ⓢ Запазете тази информация, адресите и телефонните номера за бъдеща справка. Ⓢ Shranite te informacije, naslove in telefonske številke, ker jih boste morda potrebovali v prihodnosti. Ⓢ Bu bilgileri, adresi ve telefon numaralarını daha sonra kullanmak üzere saklayın.